Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 75

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 75 – 1057

Bern, Mittwoch, 30. März 1983 — 101. Jahrgang
Berne, mercredi, 30 mars 1983 — 101e année

No 75 – 30. 3. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 320709–320727

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während der Osterfeiertage 1983

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt an den nachstehenden Tagen aus:

Am 1. April (Karfreitag), 2. April (Samstag) und 4. April (Ostermontag) 1983.

Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant les fêtes de Pâques 1983

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:

Les 1er avril (vendredi saint), 2 avril (samedi) et 4 avril (lundi de Pâques) 1983.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (1444²)

Gemeinschuldner: **Gisler Max**, geboren 14. Februar 1950, von Zürich, Chauffeur/Transporte, Waldgartenweg 4, 8057 Zürich 12.

Datum der Konkurseröffnung: 7. März 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. April 1983.

8050 Zürich, den 24. März 1983 — Konkursamt Oerlikon-Zürich: R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1454)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Real-Ware Texel AG in Liquidation**, mit Sitz in Zürich, Ohmstrasse 14, 8050 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1983.

Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw., erfolgt später.

8050 Zürich, den 25. März 1983

Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833
K. Schweizer, Notar

Kt. Zürich (1455)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Romando AG**, mit Sitz in Zürich, Stettbacherrain 2, 8051 Zürich; mit Fabrikationsräumlichkeiten in Herdern TG.

Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1983.

Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw., erfolgt später.

8050 Zürich, den 25. März 1983

Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833
K. Schweizer, Notar

Kt. Zürich (1453²)

Gemeinschuldnerin: **Romas AG**, früher in Root LU, nun Alfred Escher-Strasse 9, 8002 Zürich (c/o E. Steffen Treuhand).

Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. April 1983.

8002 Zürich, den 30. März 1983 — Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1459)

Gemeinschuldner: **Häberling René**, 1937, von Zürich, Kaufmann, In der Fadmatt 126, 8902 Urdorf, ehemals Inhaber der Einzelfirma «Rehag, R. Häberling», in Urdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 10. März 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. April 1983.

8952 Schlieren, den 25. März 1983

Konkursamt Schlieren
Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren

Kt. Zürich (1225¹)

Gemeinschuldnerin: **Föhni-Novell Sylvia**, geboren 1952, von Freienbach SZ, wohnhaft Florhofstrasse 10, 8820 Wädenswil, Inhaberin der Kinderkleiderboutique «Honky-Dory», Rebbergstrasse 4, 8820 Wädenswil.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1983.

Eingabefrist: bis 16. April 1983.

Antrag: Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung, das zur Konkursmasse gehörende Geschäftsinventar nach eigenem Ermessen so rasch als möglich zu verwerten. Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 5. April 1983 beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung nach Ablauf der Eingabefrist als zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder Versteigerung) dieser Aktiven ermächtigt. Jedem einzelnen Gläubiger steht das Recht zu, innerhalb der genannten Frist selbst schriftliche Angebote zu machen.

8820 Wädenswil, den 10. März 1983

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern (1470)

Gemeinschuldnerin: **Studer Marlies**, geboren am 25. Mai 1948, von Kestenholz SO, Mühleweiher, 6207 Nottwil.

Konkurseröffnung: 22. März 1983 infolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: 20. April 1983.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, den 28. März 1983 — Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (1471)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Lindegger Zeno**, geboren am 15. Juli 1948, von Schlierbach, in 6234 Triengen, Wintermatte 6, ist am 25. März 1983 infolge Insolvenzerklärung der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6018 Buttisholz, den 28. März 1983 — Konkursamt Sursee

Kt. Uri (1445)

Gemeinschuldner: **Bottinelli Josef**, von Barbengo TI, geboren 10. August 1941, wohnhaft Lindenstrasse 437, 6472 Erstfeld.

Datum der Konkurseröffnung: Landgericht Uri 15. März 1983, 9.00 Uhr.

Eingabefrist: binnen einem Monat seit vorliegender Publikation an Konkursamt Uri II, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf.

1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, 5. Mai 1983, 10 Uhr, Hotel Schlüssel, 6460 Altdorf.

6460 Altdorf, den 24. März 1983 — Konkursamt Uri II
Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf
Lic. iur. Ruedi Herger

Kt. Solothurn (1442)

Gemeinschuldnerin: **Thalberg Immobilien + Treuhand AG,** mit Sitz in Solothurn, Sandmattstrasse 2.

Eigentümerin folgender Grundstücke: GB Luterbach Nr. 266, 14 a 04 m² Hofstatt, Mühleweg, mit Wohnhaus Nr. 8 sowie GB Luterbach Nr. 692, 17 a 51 m² Hofstatt, Hauptstrasse, mit Wohnhaus, Wirtschaft «Kreuz» und Metzgerei Nr. 7.

Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist, auch für Dienstbarkeiten: bis 20. April 1983.

Die seinerzeit beim Sachwalter, lic. iur. Kuno Tschumi, Fürsprech und Notar, eingereichten Forderungseingaben sind in unserem Besitz. Dennoch ist eine erneute Forderungseingabe (per Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1983) erforderlich.

Sofern ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangen will, hat er hierfür hinreichenden Kostenvorschuss zu leisten.

4500 Solothurn, den 24. März 1983 Konkursamt Solothurn

Kt. Solothurn (1469)

Gemeinschuldner: **Hess Marius,** 1954, Schlosser, von Dürrenroth, Erlenweg 15, Subingen.

Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1983.

Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 25. April 1983 (die Forderungen sind Wert 3. März 1983 aufzurechnen).

4500 Solothurn, den 28. März 1983 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt (1458)

Gemeinschuldnerin: **Ammann Rosemarie,** geboren 29. September 1952, von Zürich, Vogesenstrasse 31, Basel, Inhaberin der Einzelfirma «Agentur Amros Ammann Rose-Marie», Agentur für Werbung, Drucksachen und Liegenschaftsverwaltungen, Leimenstrasse 29, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1983.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 19. April 1983.

4001 Basel, den 30. März 1983 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1457)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Binda Peter,** Hagentalerstrasse 26, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Peter Binda, Schlosserei», Kembserweg 7, Basel, wurde am 7. März 1983 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

4001 Basel, den 30. März 1983 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1456)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Mawill AG,** Steinentorstrasse 45, Basel, Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung und Vertretung, wurde am 10. März 1983 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

4001 Basel, den 30. März 1983 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (1472)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Brugg eröffnete am 22. März 1983 den Konkurs über **Wächter Jakob,** geboren 1952, von und in Mönthal, Schulhausstrasse 14, Inhaber der Einzelfirma Juwa Wächter.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, den 28. März 1983 Konkursamt Brugg

Ct. Ticino (1443)
Fall. 15/83

Fallita: **Colorcasa SA,** Pazzallo.

Data dell'appertura del fallimento: 21 febbraio 1983.

Prima assemblea dei creditori: 11 aprile 1983, ore 15, c/o sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di Giustizia, cortile interno, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 28 aprile 1983.

NB. Per i creditori che non partecipano all'assemblea e che entro l'11 aprile 1983, ore 11, non avranno sollevato obiezioni in forma scritta all'amministrazione del fallimento, si riterrà che autorizzano l'ufficio dei fallimenti per l'immediata vendita di tutte le attività mobili della fallita a incanto pubblico o a trattative private.

6900 Lugano, il 24 marzo 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Ct. de Genève (1437)

Faillite: **Investrade S.A.,** prendre des participations, fournir des services à des sociétés et généralement prendre tout genre de services comptables, financiers et commerciaux, ayant son siège avenue de Champel 24, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 mars 1983.

Délai pour les productions: 19 avril 1983.

1200 Genève, le 30 mars 1983 Office des faillites:
P. Mermoud

Ct. de Genève (1436)

Failli: **Farhi Alain Ibrahin,** 17 juin 1946, Egypte, commerçant, domicilié rue de la Ferme 10, à Genève, exploitant un bar-à-café à l'enseigne «New Morning», sis quai des Forces Motrices 6, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 mars 1983.

Délai pour les productions: 19 avril 1983.

1200 Genève, le 30 mars 1983 Office des faillites:
P. Mermoud

Ct. de Genève (1438)

Faillite: **Azur Emploi S.A.,** mise à disposition de personnel temporaire, placement de personnel, recrutement et sélection de cadres; relations publiques, études de marchés, recherche de personnel fixe sur base de mandat, ayant son siège rue du Marché 28, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 février 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 mars 1983.

Délai pour les productions: 19 avril 1983.

1200 Genève, le 30 mars 1983 Office des faillites:
P. Mermoud

Ct. de Genève (1435)

Faillite: **Promedic S.A.,** achat, vente et représentation de tous produits médicaux, pharmaceutiques et chimiques et prospection médicale, ayant son siège chemin Jules Cougnard 3, à Chêne-Bougeries GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 mars 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 mars 1983.

Délai pour les productions: 19 avril 1983.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 442.193 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 30 mars 1983 Office des faillites:
P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (1473)

Über die Firma **All-Time Piece AG,** vormals RP Montres AG, Wannerstrasse 33/152, 8045 Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. März 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 24. März 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. April 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, den 28. März 1983

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
J. Krummenacher, Notar-Stellvertreter

Kt. Solothurn (1474)

Über **Jet Clean Ltd.,** Commercial Departement, 4512 Bellach, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 3. März 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 24. März 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1983 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2500.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4500 Solothurn, den 25. März 1983 Konkursamt Lebern

Ct. de Genève (1439)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: Société en nom collectif **Bollack & Chappuis** en liquidation, représentation et commerce d'articles textiles, hygiéniques et de diverses natures à l'enseigne «B & C Agence Commerciale», sise rue de la Coulouvrenière 21, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1983.

Date de suspension de la liquidation: 28 mars 1983.

Délai pour l'avance des frais: 11 avril 1983.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 30 mars 1983 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern (1431)

Im nachstehenden Konkurs liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird: **Musikhaus Theiler Musikschule,** Lotzwilstrasse 6, 4900 Langenthal, Inhaber: Theiler Jürg.

Auflage vom 30. März bis 10. April 1983.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

4912 Aarwangen, den 22. März 1983 Konkursamt Aarwangen:
W. Grunder

Kt. Solothurn (1477)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über **Vogt Jeanne,** 1945, von Remigen AG, gewesene Wirtin im Café «Wildbach», Weissensteinstrasse 44, in Langendorf SO, nun wohnhaft in Thun, Langestrasse 56A, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf (5. bis 14. April 1983).

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen,andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 28. März 1983 Konkursamt Lebern

Kt. St. Gallen (1460)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Iglesias Pedro,** 1952, spanischer Staatsangehöriger, Maler, wohnhaft gewesen Sillisweg 8, 7310 Bad Ragaz, zurzeit flüchtig, Inhaber der Einzelfirma «P. Iglesias», Maler- und Tapezierergeschäft, Feldstrasse 8, 7310 Bad Ragaz, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 30. März 1983 an während 10 Tagen.

8722 Kaltbrunn, den 30. März 1983

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn:
H. Scheuble

Kt. Aargau (1475)

Im Konkurse über **De Jonckheere René,** 1948, von Biel, alte Landstrasse 19, 5036 Oberentfelden, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5036 Oberentfelden, den 24. März 1983

Konkursamt des Bezirks Aarau

Kt. Aargau (1476)

Im ordentlichen Konkursverfahren über **Walther Dachbau AG**, Oberentfelden (ehemals Schönenberger + Gaberthüel AG, Oberentfelden, bzw. Martin Schönenberger AG, Sissach), liegen die Lastenverzeichnisse, der Kollokationsplan sowie eine nachträgliche Aussonderungsverfügung zum Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, ab 2. April 1983 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis längstens 12. April 1983 beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert derselben Frist können, bei Verwirkungsfolge, Begehren um Abtretung des Bestreitungsrechts bezüglich der Aussonderung im Sinne von Art. 260 SchKG bei der Konkursverwaltung eingereicht werden.

5036 Oberentfelden, den 30. März 1983 — Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (1446)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 30 marzo 1983 la graduatoria nel fallimento **Bima S.A.**, Losone.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito.

In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6600 Locarno, il 24 marzo 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti, Locarno
Per l'ufficio: G.F. Cavalli, suppl. uff.

Ct. de Vaud (1427)

Failli: **Bally Jean-Claude**, entrepreneur, 1268 Begnins.

Date du dépôt: 30 mars 1983.

Délai pour intenter action en opposition: 9 avril 1983, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

1260 Nyon, le 24 mars 1983 — Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Ct. de Neuchâtel (1428)

Etat de collocation, inventaire, objets de stricte nécessité et revendications

Failli: **Droz Maurice**, rue du Temple 22, 2416 Les Brenets.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 30 mars 1983, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Sont également déposés, l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2400 Le Locle, le 30 mars 1983 — Office des faillites

Ct. de Genève (1441)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s) sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

Gestracom S.A., gestion de patrimoine, placements pour le compte de tiers, ayant son siège rue Maunoir 16, à Genève. (Réf. no 1)

Kryofood S.A., importation, exportation et, de façon générale, toutes affaires commerciales et financières, tant en Suisse qu'à l'étranger; toutes affaires immobilières à l'étranger, ayant son siège rue de la Croix d'Or 17A, à Genève. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 30 mars 1983 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (1429)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Fabrique de boîtes de montres de Courtételle SA**, avec siège social à Courtételle.

L'état de collocation, modifié à la suite d'admission ultérieure de créances en 1re classe totalisant fr. 126 086.– (pour indemnités de longs rapports de service) et d'une production tardive en 2e classe de fr. 30 068.– dans la faillite ci-dessus, peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2800 Delémont, le 30 mars 1983

Office des faillites
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Ct. du Jura (1432)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Hubert Viatte SA**, fabrique de décolletages, avec siège social à Chevenez.

Date du dépôt: 30 mars 1983.

L'état de collocation, modifié à la suite de l'admission en 5e classe de créances d'un montant total de fr. 10 887.45, peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 21 mars 1983 — Le préposé aux faillites: René Domont

Ct. du Jura (1430)

Failli: **Zwahlen Christian**, 1936, scierie et commerce de bois, 2901 Grandfontaine.

Sont déposés dès le 30 mars 1983:

1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13. 7. 1911).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 21 mars 1983 — Le préposé aux faillites: René Domont

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (1433)

Auflage der Verteilungsliste für Retentions-, bzw. Pfandgläubiger sowie Gläubiger in Klasse 1

Gemeinschuldner: **Black Label, P. Klameth**, Mädergutstrasse 5, 3018 Bern.

Anfechtungsfrist: 10. April 1983.

3000 Bern, den 21. März 1983 — Konkursamt Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (1448)

Das Konkursverfahren über **Bellano Nicola**, geboren 1939, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Wassergass 25, 8810 Horgen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 21. März 1983 als geschlossen erklärt worden.

8810 Horgen, den 21. März 1983 — Konkursamt Horgen: A. Bosshard, Notar

Kt. Zürich (1462)

Das Konkursverfahren über **Sunke Helmut Josef**, geboren 13. November 1937, Staatsangehöriger der BRD, Kaufmann, wohnhaft Dorfstrasse 68, 8126 Zumikon, Eigentümer der Einzelfirma Elcap, Helmut Sunke, mit Sitz in Zollikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 23. März 1983 als geschlossen erklärt worden.

8700 Küsnacht, den 25. März 1983 — Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1447)

Das Konkursverfahren über **Autefa AG**, mit Sitz in Wallisellen, Einkaufszentrum Glatt, neue Winterthurerstrasse 99, 8304 Wallisellen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 21. März 1983 als geschlossen erklärt worden.

8304 Wallisellen, den 24. März 1983 — Konkursamt Wallisellen

Kt. Bern (1449)

Gemeinschuldner: **Hauser Hans-Ulrich**, geboren 11. Mai 1947, von Egnach TG, Mechanik und Apparatebau, Untermattweg 22, 3027 Bern, privat: Obermattstrasse 18, 3018 Bern.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 23. März 1983.

3000 Bern, den 24. März 1983 — Konkursamt Bern

Ct. de Berne (1425)

Failli: **Barman Bernard**, 1945, de Massongex VS, 2605 Sonceboz.

Date de clôture: 2 mars 1983.

2608 Courtelary, le 23 mars 1983

Office des faillites de Courtelary
Le préposé e.o.: R. Bregnard

Kt. Appenzell I.Rh. (1479)

Gemeinschuldner: Nachlass des **Müller-Kraft Willi sel.**, wohnhaft gewesen Marktgasse 14, Appenzell.

Datum der Schlusserklärung: 25. März 1983.

9050 Appenzell, den 30. März 1983 — Konkursamt Appenzell

Ct. Ticino (1461)

La liquidazione del fallimento **Massport SA**, Lugano, è dichiarata chiusa con decreto dell'8 marzo 1983 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

6900 Lugano, il 25 marzo 1983 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Ct. de Vaud (1426)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite de **El Doueihi Georges**, café-restaurant «La Rose d'Or», avenue de Chailly 21, à Lausanne, le 22 février 1983.

1000 Lausanne, le 24 mars 1983 — Office des faillites: M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (1478)

Par prononcé rendu le 24 mars 1983, le président du Tribunal du district de Morges a clôturé la faillite de **Menoud-Cavallini Raymond-Antoine**, ébéniste, né le 30 novembre 1940, originaire de Lausanne et Châtel-sur-Montsalvens, menuiserie sise avenue de la Gare 13, à Chavannes-près-Renens, anciennement domicilié Champ-Fleuri 8, à Chavannes-près-Renens, puis route de Fontanivent, Parc Horizon 4, 1822 Chernex-sur-Montreux, actuellement 1852 Roche.

1110 Morges, le 28 mars 1983 — Le préposé aux faillites: Nicaty

Ct. de Genève (1440)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 26 mars 1983.

Faillie: Dame **Bouzid Catherine** née Piboulleau, 3 août 1946, GE, commerçante, domiciliée, rue Bellot 5, à Genève, exploitant un commerce en gros et au détail de vêtement prêt-à-porter féminin à l'enseigne «Kate», sis rue Bellot 5, à Genève, précédemment magasin de vente sis rue du Rhône 7 et 27, à Genève.

La faillie a été déclarée excusable.

1200 Genève, le 30 mars 1983 — Office des faillites: P. Mermoud

Ct. du Jura (1450)

Défunte: **Tran – Dang Thi Lieng**, 1945, en son vivant à Porrentruy.

Date de la clôture de la succession répudiée: 23 mars 1983.

2900 Porrentruy, le 24 mars 1983 — Le préposé aux faillites: René Domont

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. de Vaud (1451)

Par décision du 23 mars 1983, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de la société **Gyropan Diffusion S.A.**, rue de Genève 4, à 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, et ordonné la réintégration de la dite société dans la libre disposition de ses biens.

1000 Lausanne, le 24 mars 1983 — Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (1483)

Par décision du 29 mars 1983, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de **Tecform SA**, Mon-Repos 6, à Lausanne, et ordonné la réintégration de cette société dans la libre disposition de ses biens.

1001 Lausanne, le 28 mars 1983 — Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Aargau (1480)

Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldner: **Weibel Willi**, 1949, von Rapperswil BE, WW-Küchen-Innenausbau, Krienzstrasse 143, 5712 Beinwil am See.

Steigerungstag: Dienstag, 3. Mai 1983, 15 Uhr.

Steigerungsort: Gasthof zur Sonne, 5726 Unterkulm.

Grundpfand: Grundbuch Beinwil am See Nr. 1691, Plan 12, Parzelle 1683, umfassend:

9,10 a Gebäudeplatz und Baumgarten, Krienz, Fabrikgebäude, Wohnhaus und Garage Nr. 143.

Konkursamtliche Schatzung Fr. 350 000.–.

Das Lastenverzeichnis sowie Steigerungsbedingungen liegen vom 8. bis 18. April 1983 beim Konkursamt des Bezirks Kulm, Gemeindehaus-Postgebäude, 5036 Oberentfelden, auf.

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates hiezu vom 21. Dezember 1973, aufmerksam gemacht. Der Beschluss und die Verordnung sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten. Die erforderliche Erwerbsbewilligung oder der Nachweis, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, ist vor dem Zuschlag vorzulegen.

5036 Oberentfelden, den 25. März 1983

Konkursamt des Bezirks Kulm
Gemeindehaus-Postgebäude
5036 Oberentfelden

Ct. du Jura (1325[1])

Vente d'un immeuble – unique séance d'enchères

Mercredi 18 mai 1983, dès 15 h., au Restaurant du Bœuf à Charmoille, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la masse en faillite de **Lachat-Pape Denise**, savoir:

Feuill. no	Lieu-dit et nature Ban de Charmoille	Cont. a	m²	Valeur officielle Fr.
72	Clos Dessous, habitation no 69, grange, écurie, remise no 69 A, aisance, jardin	25	68	119 350.–
	Valeur incendie du bâtiment (valeur à neuf)			351 300.–
	Estimation de l'expert (valeur vénale)			275 000.–

Visite du bâtiment: mercredi 20 avril et lundi 16 mai 1983, à 17 h.

Conditions:

- Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office à partir du 16 avril 1983, où les intéressés peuvent en prendre connaissance;
- Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication;
- Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce;
- Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, le 17 mars 1983 Office des faillites, Porrentruy
Le préposé: René Domont

Ct. du Jura (1463[2])

Vente publique d'immeubles
(Unique séance d'enchères après faillite)

Mardi 10 mai 1983, dès 9 h. 30, au Restaurant de l'Aigle, à Grandfontaine, la masse en faillite de **Zwahlen Christian**, scierie et commerce de bois, à Grandfontaine, offrira en vente aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles ci-après décrits.

1er lot: Scierie

Ban de Grandfontaine:
Feuillet no 2038, La Ferouse, scierie no 42S, terrain de 6016 m².

Valeur officielle	fr. 96 900.–
Assurance incendie	fr. 127 300.–
Estimation de l'expert	fr. 100 000.–

Observation:
Les machines et le matériel d'exploitation de la scierie seront vendus séparément de l'immeuble, le 10 mai 1983, dès 14 h.

2e lot: Habitation

Ban de Grandfontaine:
Feuillet no 14, La Ferouse, habitation, studio no 38, aisance, jardin de 638 m².

Valeur officielle	fr. 147 200.–
Assurance incendie	fr. 430 800.–
Estimation de l'expert	fr. 205 000.–

Le bâtiment est un ancien rural transformé et aménagé en 3 logements.

Visite des bâtiments: jeudi 21 avril et lundi 2 mai 1983:
– visite de la scierie à: 16 h.
– visite de l'habitation à: 16 h. 30.

Conditions:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné à partir du 21 avril 1983, où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Vente publique mobilière

Mardi 10 mai 1983, dès 13 h. 30, au domicile de Zwahlen Christian, à Grandfontaine, il sera vendu contre paiement comptant:

Mobilier de ménage

1 bureau-secrétaire en chêne, style ancien;
1 armoire-secrétaire en sapin;
1 coffre-fort Monopol, haut. 60 cm, larg. 45 cm;
1 table à rallonges en chêne;
1 machine à laver le linge;
1 machine à coudre à pédale (antiquité);
et divers objets dont le détail est supprimé.

Mardi 10 mai 1983, dès 14 h., à la scierie de Zwahlen Christian, à Grandfontaine, il sera vendu contre paiement comptant:

Machines et matériel d'exploitation d'une scierie

1 scie à grumes horizontale;
1 monte-planches électrique;
1 déligneuse multi-lames;
1 empileur de plots avec tableau de commande à distance;
1 séchoir à bois (Semabois);
1 affûteuse;
1 palan, capacité 1500 kg;
1 compresseur d'air (Marksa)
1 détecteur de métaux;
1 appareil à cercler (Signod) avec chariot;
1 poste à souder électrique;
tronçonneuses, outillages divers, lots de serre-joints, équerres d'échafaudage, fourneau à mazout industriel, fourneau à sciure, etc.

Lots de bois

Lots de planches: chêne, sapin et bois exotiques.
Grumes: environ 3 m³.
Lots de carrelets: chêne et acacia.
Piquets de pâturages.

Divers

1 voiture Audi 100 GL5, expertisée en 1978;
150 tôles ondulées, long. 3 m, 4 m et 6 m.

2900 Porrentruy, le 25 mars 1983 Office des faillites
Le préposé: René Domont

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. du Jura (1464[2])

Vente aux enchères d'immeubles conformément au droit de poursuite
(Unique séance d'enchères)

Codébiteurs: M. **Walther Fernand** et Mme **Meier Renate**, 2901 Roche-d'Or.

1er lot: Hôtel-restaurant Bellevue, à Roche-d'Or

Ban de Roche-d'Or

Feuillets nos 88, 250, 251, 252, hôtel-restaurant, aisance, jardin, terrains de 1877 m²

Valeur officielle	fr. 265 800.–
Assurance incendie du bâtiment (valeur à neuf)	fr. 513 300.–
Valeur vénale des immeubles (y compris le matériel d'exploitation)	fr. 400 000.–

Situé à 900 m d'altitude, l'hôtel-restaurant domine la Haute-Ajoie et offre une magnifique vue sur les Vosges. Le bâtiment a été entièrement rénové et transformé sur la base d'une ancienne maison. Le restaurant avec rôtisserie centrale à la vue du public est original et attrayant.

Caractéristiques:

La partie publique comprend un restaurant de 60 places avec installation de bar et grill, une cuisine équipée, un vivier, une terrasse de 60 places, deux chambres avec douche, lavabo et WC.

Le logement privé comprend trois chambres, un bureau, une salle de bains, lessiverie et cave.

2e lot: Terrain

Ban de Roche-d'Or

Feuillet no 17, terrain de 4447 m²

Valeur officielle	fr. 1 170.–
Valeur vénale	fr. 12 000.–

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en 1er et 2e rangs, et de créanciers saisissants.

Date des enchères: lundi 9 mai 1983, dès 14 h. 30.

Lieu des enchères: Hôtel Bellevue, à Roche-d'Or.

Délai de productions: 19 avril 1983.

Visite du bâtiment: jeudi 21 avril 1983, à 14 h. 30 ou sur rendez-vous.

Conditions:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office à partir du 21 avril 1983 où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, le 25 mars 1983 Office des poursuites
Le préposé: René Domont

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Uri (1482)

Schuldner: **Strub Raphael**, Bauunternehmung, 6460 Altdorf.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Uri: 23. März 1983.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Gerichtlich bestellte Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Gemeindehausplatz 4, 6460 Altdorf.

Eingabefrist: Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 23. März 1983) unter Beilage der Beweismittel, spätestens innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, schriftlich bei der Sachwalterin einzugeben.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 14. Juni 1983, 16 Uhr, Hotel Schlüssel, Altdorf.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung am Sitze der Sachwalterin.

Der Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, weshalb an der Gläubigerversammlung die entsprechenden Organe zu wählen sind.

6460 Altdorf, den 30. März 1983 Visura Treuhand-Gesellschaft

Kt. Graubünden (1465)

Schuldnerin: **Liesch Rudolf AG**, in Nachlass-Stundung, 7208 Malans.

Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 14. April 1983, 14 Uhr, im Hotel Stern, Reichsgasse, 7000 Chur statt.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden, wenn möglich unter Voranmeldung.

7000 Chur, den 25. März 1983

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
H.R. Eggenberger
Quaderstrasse 8, 7000 Chur

Ct. du Jura (1481)

Sursis concordataire par abandon d'actif

Débitrice: **Fabrique de boîtes de montres Fontenais S.A.**, avec siège social à Fontenais.

Date de l'octroi du sursis par abandon d'actif: 24 mars 1983.

Durée du sursis: quatre mois.

Commissaire au sursis: René Domont, préposé OPF, case postale 97, 2900 Porrentruy.

L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.

Délai pour les productions: 19 avril 1983.

Les productions doivent être adressées au commissaire avec pièces justificatives et indication de tous droits de gage ou préférentiels.

Dispense: Les créanciers qui ont déjà produit dans le premier sursis ne sont pas obligés de produire à nouveau.

2900 Porrentruy, le 28 mars 1983 Le commissaire au sursis:
René Domont

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (1466)

Il pretore di Mendrisio-sud, rende noto che a seguito del rapporto 22 marzo 1983 del commissario del concordato, Avv. Gian Mario Pagani, Chiasso, nella moratoria a scopo di concordato a favore di **Muscionico Fredy**, Chiasso, ha fissato l'udienza per il giorno 20 aprile 1983, alle ore 10.40, nell'aula n. 3 del Palazzo pretorio, in Mendrisio.

I creditori sono avvertiti che in tale sede potranno far valere le loro opposizioni al concordato ai sensi dell'art. 304 LEF.

6850 Mendrisio, il 25 marzo 1983 Il pretore:
Avv. Flavio Cometta

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud (1434)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 18 avril 1983, à 9 h., en la salle du Tribunal de Morges, place Saint-Louis 2, 1er étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par **Apli Consulting S.A.**, à Morges.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1110 Morges, le 17 mars 1983 — Le président du Tribunal du district de Morges

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Solothurn (1467)

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern hat mit Entscheid vom 7. März 1983 den von der **Golden Trend AG**, Goldgasse 8, 4502 Solothurn, vorgeschlagenen Nachlassvertrag (Prozentvergleich) bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Mit der öffentlichen Bekanntmachung des Entscheides fallen die Wirkungen der Stundung dahin.

Der Sachwalter, Dr. Karl Studer, Solothurn, führt den Vollzug des Nachlassvertrages durch.

Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Sachwalter, Dr. Karl Studer, Westbahnhofstrasse 8, Solothurn, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 30 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich anhängig zu machen. Andernfalls gilt der Kollokationsplan als anerkannt.

4500 Solothurn, den 25. März 1983 — Der Sachwalter: Dr. Karl Studer

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (1452)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Streiff & Co. AG in Nachlassliquidation**, Zürich, liegt den beteiligten Gläubigern der 4. Rechenschaftsbericht 1982 samt Status per 31. Dezember 1982 im Sinne von Art. 316r SchKG ab Dienstag, 5. April 1983 während 10 Tagen beim Liquidator zur Einsicht auf.

Voranmeldung erwünscht, Telefon 211 10 22.

8022 Zürich, den 24. März 1983 — Der Liquidator: Dr. A. Reichmuth, Rechtsanwalt, Fraumünsterstrasse 9, 8022 Zürich

Kt. Luzern (1468)

Dahinfallen der Nachlass-Stundung

Zufolge Verzichts auf die Nachlass-Stundung ist die **Vogel Sepp**, Unterlagsböden, Schlösslistrasse 43, 6030 Ebikon, am 4. November 1982 gewährte Nachlass-Stundung gemäss Entscheid vom 25. März 1983 dahingefallen.

6010 Kriens, den 25. März 1983 — Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: Sigrist

Ct. du Jura (1484)

Renonciation à un sursis concordataire

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy informe les intéressés que la **Fabrique de boîtes de montres Fontenais S.A.**, à Fontenais, a renoncé au sursis concordataire qui lui avait été accordé par décision du 18 novembre 1982.

2900 Porrentruy, le 25 mars 1983 — Le président du Tribunal II: Theurillat

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

18. März 1983
Strahl- & Giesstechnik, Hans Eberle, in Dietlikon (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 633). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 an die neue Aktiengesellschaft «SGT Strahlmaschinen AG», in Dietlikon, erloschen.

18. März 1983
SGT Strahlmaschinen AG, in Dietlikon, Brandbachstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1983. Zweck: Handel mit und Herstellung von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere von Sandstrahlmaschinen und Anlagen für die Oberflächentechnik einschliesslich Import und Export; kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Strahl- & Giesstechnik, Hans Eberle», in Dietlikon, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, mit Aktiven von Fr. 345 419.05 und Passiven von Fr. 27 329.30 zum Preise von Fr. 318 089.75, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Eberle, von Zürich, in Kloten.

18. März 1983
Senn Automaten AG, in Zürich 4, Langstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 1982. Zweck: Planung, Einrichtung, Führung und Unterhalt von Spiel- und Unterhaltungsbetrieben sowie Beschaffung, Import von, Handel mit, Aufstellen und Betreiben von Spiel-, Unterhaltungs-, Dienstleistungs- und Warenautomaten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern oder belasten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: René Senn, von Bennwil, in Maur, Präsident; Monika Senn, von Bennwil, in Maur, und Klara Senn, von Bennwil, in Thalwil; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anita Kohler, von Dietikon, in Kilchberg ZH.

18. März 1983
Bandos AG, in Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 3. 1983. Zweck: Fabrikation, Kauf und Verkauf von Lederbekleidungen und Textilien aller Art, von Stoffen bis zu Fertigprodukten und Zutaten zu Fertigprodukten auf eigene oder fremde Rechnung sowie Erbringung von Dienstleistungen auf diesen Gebieten; kann sich im weiteren an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Ritz, von Zürich und Balgach, in Zürich.

18. März 1983
Theo Muggli AG, bisher in Zürich 11, Handel mit Büromaschinen und -möbeln (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2117). Statuten am 2. 3. 1983 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Im Schörli 3. Gerhard Bieler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Maur.

18. März 1983
Lufttechnik AG, in Wädenswil, lufttechnische Apparate und Anlagen (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3973). Eduard Lehner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Gottfried Strehler sind erloschen. Hans Rudolf Weber, Präsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes-Rudolf Baier, von Horgen, in Unterengstringen, und Christian Huber, von und in Wädenswil.

18. März 1983
Widmer-Handels AG, in Zürich 8, Waren aller Art, insbesondere Baustoffe (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2069). Neues Domizil: Weinbergstrasse 50, Zürich 6, c/o Rolf Wuhrmann.

18. März 1983
Translink AG, in Zürich 8, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 783). Roland Eduard Schucht, nun in New York (USA), aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Klingler, von Oberbüren, in Küsnacht ZH. Neues Geschäftsdomizil: Asylstrasse 17, Zürich 7.

18. März 1983
Brieger Packungen Zürich AG für Kartonagen und Kunststoffverarbeitung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 405). Neuer stellvertretender Geschäftsleiter mit Kollektivprokura zu zweien: Martin Glarner, von Luchsingen, in Zürich.

18. März 1983
Zanker-Haushaltgeräte AG-Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 293). Dr. Hans Caspar von Schulthess ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Bruno Hediger; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. März 1983
Geiser AG, in Zürich 9, Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2765). Die Prokura von Max Zumstein ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Weber, von Unterentfelden, in Wohlen AG.

18. März 1983
Robex Damenkonfektionsfabrik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1977, S. 3346). Hans Furer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Werner Beichler, Mitglied des VR, wohnt nun in Illnau-Effretikon.

18. März 1983
Shakarco AG, in Zürich 11, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2233). Neues Domizil: Siewerdtstrasse 69, Zürich 11.

18. März 1983
Nordfinanz-Bank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3237). Bengt Uggla ist nicht mehr stellvertretender Generaldirektor, und Paul Luterbacher ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern sie sind nunmehr Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Betschart ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eckhard Maiwald, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil; Roar Strandly, Wolfgang Eissengarthen, Roland Lörtscher und Bernhard Lottaz; Prokuren der vier Letztgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Holzhammer, von und in Dietikon; Peter R. Danielsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH; Marianne Maschik, österreichische Staatsangehörige, in Zollikon; Peter Schlappritzi, von Arbon, in Zürich, und Edna Schwarzer, deutsche Staatsangehörige, in Schneisingen. Prokura von Jakob Fridolin Guldimann erloschen.

18. März 1983
Bank Audi (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3161). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Erich Fischer und René Fritschi; Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokuren zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Natalino Balsofiore, italienischer Staatsangehöriger, in Männedorf; Wadad Fröhlich, von Zürich, in Thalwil, und Pia Mirza, von und in Zürich.

18. März 1983
J. H. Waser AG, in Buchs, Büromaterialien usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 582). Bruno Strebel ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nun für das Gesamtunternehmen.

18. März 1983
Arkeda AG, in Wettswil am Albis, Industrieprodukte aller Art (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3723). Lina Birch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Arthur Achenbach, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rolf Zürrer, von Zürich, in Vico Morcote.

18. März 1983
Stutz & Co AG, in Wädenswil, Offset- und Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 425). Thomas Stutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

18. März 1983
Frisch-Beton AG Embrach, in Embrach (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 858)
Hastag Hans Stutz AG, Zweigniederlassung Embrach, in Embrach, Kieswerk (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1593)
mit Hauptsitz in Birmensdorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Reifler, von Stein AR, in Embrach.

18. März 1983
A. Rauchenstein, in Dübendorf, Fabrikation und Vertrieb der Erla-Putzgeräte für alle Waffen usw. (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1953, S. 1766). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1983
«Color Twin» Spicka, in Zürich, Fotoartikel, Foto- und Laborarbeiten (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1977, S. 1345). Neuer Wortlaut der Firma: **Foto Spicka.**

18. März 1983
Rudin Optik, in Winterthur (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 306). Der Firmainhaber Albert Rudin wohnt nun in Weisslingen.

18. März 1983
WS Wohnservice AG, in Schwerzenbach, Holzwaren usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 774). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 31. 1. 1983 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **WS Wohnservice AG in Liquidation** durchgeführt wird.

18. März 1983
L. G. Pelli AG, in Zürich 9, Lebensmittelimport (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2217). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 2. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. März 1983
Feserv, Generalunternehmung für Renovation, Unterhalt und Reinigung von Immobilien W. Schäppi + O. R. Bucher, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1881). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Werner Schäppi aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft, dessen Sitz nun nach Grüningen verlegt wurde, Industriestrasse 18, wird vom Gesellschafter Otto Roland Bucher als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Feserv, Generalunternehmung für Renovation, Unterhalt und Reinigung von Immobilien, O. R. Bucher** fortgesetzt.

18. März 1983
Hans Herzig, Treuhandbüro, in Schlieren (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1722). Neue Adresse: Langackerstrasse 15.

18. März 1983
Gewerbebau BKS AG, in Schlieren, Neu- und Umbauten (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 189). Neues Geschäftsdomizil: Langackerstrasse 15, c/o Hans Herzig, Treuhandbüro.

18. März 1983
LAB Specialities SA, in Schlieren, glastechnische und optische Geräte, Messinstrumente und ähnliche Erzeugnisse (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 29). Neues Domizil: Langackerstrasse 15, c/o Hans Herzig, Treuhandbüro.

18. März 1983
Liberale Baugenossenschaft Schlieren, in Schlieren (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S. 2782). Neues Domizil: Langackerstr. 15, c/o Hans Herzig, Treuhandbüro.

18. März 1983
Dewematik, Dieter W. Mattis, bisher in Illnau-Effretikon, Beratung von Industrieunternehmungen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2089). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Naglerwiesenstrasse 62. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10.

18. März 1983
Carl Bornhauser, in Illnau-Effretikon, Müllerei, Sägerei (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1943, S. 49). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

18. März 1983
Wohnbaugenossenschaft «Brandgrube» Uster, in Uster (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1258). Fritz Heusser und Adolf Huber sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind: Karl Züger, von Schübelbach, in Uster, Präsident, und Nelda Wagner, von Ebnat-Kappel, in Uster, Sekretärin. Präsident, Sekretärin und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Genossenschaft: Brandgrubenstrasse 24, c/o Karl Züger.

18. März 1983
Verlag der Zürcher Bibel, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2238). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Claus Salden, von Linden, in Volketswil.

18. März 1983
Fonds für freie Erziehung e.V., in Zürich 7, Verein, Unterstützung von Schulen, Heimen und Einzelpersonen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1725). Unterschrift von Christoph Michael Hofmann erloschen. Neu führen Einzelunterschrift. Horst Krosta, deutscher Staatsangehöriger, in Bietigheim (D), und Dieter Reichle, von Halden, in Zürich, Mitglieder des Vorstandes.

18. März 1983
Albert und Heinz Wyss, Gartenpflege, in Volketswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1861). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. März 1983
Radio-Hi-Fi Gasser, bisher in Zürich (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2398). Neuer Sitz: Wangen-Brüttisellen. Adresse: Stiegstrasse 2, Wangen.

18. März 1983
Klima AG, Zweigniederlassung Küsnacht, in Küsnacht, Klimaanlagen (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 854), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Françis Baur ist erloschen.

18. März 1983
Nova-Park AG, in Zürich 2, Hotels, Freizeit-, Business- und Shopping-Center usw. (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2230). Eduard Rolff ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Hermann Brunner-Schwer ist nicht mehr Vizepräsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Syed Kechik, malaysischer Staatsangehöriger, in Kuala Lumpur (Malaysia), Vizepräsident; Abdul Majed Zahid, saudiarabischer Staatsangehöriger, in Dammam (Saudi-Arabien); Dr. Gerd Lanz, von Rütschelen und Zürich, in Zumikon; Geoffrey Häberlin, von Hendschiken, in Aarau, und Paul Swraj, britischer Staatsangehöriger, in London (GB); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch ausschliesslich je mit Dr. Robert Eibel, Präsident des VR, oder René E. Hatt, Delegierter des VR, oder Giancarlo Meier, weiteres Mitglied des VR und Direktor.

18. März 1983
Hertz AG, in Zürich 4, Miete und Vermietung von Fahrzeugen (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 401). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner R. Schwendimann; seine Prokura ist demnach erloschen.

18. März 1983
M & M Bau AG, in Zürich 10, Bauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 409). Neues Domizil: Dennlerstrasse 11a, Zürich 9.

18. März 1983
Küplan AG, in Dübendorf, Küchen- und Baurenovationen (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3006). Sergio Petralli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. März 1983
SGS Supervise (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 5, Ausübung von Überwachungsaufgaben usw. (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2185), mit Hauptsitz in Genf. Prokura von Hans-Jürgen Grob erloschen.

18. März 1983
Genossenschaft zum rote Ziegel, in Zürich 2, gastronomischer Betrieb (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1981, S. 3442). Margret Huber ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

18. März 1983
Rosen-Apotheke, Walter Schönenberger, in Zürich (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1948, S. 1903). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Rosen-Apotheke, Dr. H. Schoenenberger», in Zürich, erloschen.

18. März 1983
Rosen-Apotheke Dr. H. Schoenenberger, in Zürich, Niederdorfstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Hanns Schoenenberger, von Zürich, in Wohlen bei Bern. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rosen-Apotheke, Walter Schönenberger», in Zürich, übernommen. Betrieb einer Apotheke.

18. März 1983
J. H. Schwarz, M + C Management und Consulting, in Zürich, Gertrudstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Hans Schwarz, von Brugg, in Zürich 3. Management und Consulting auf den Gebieten Schiffahrt, Seetransporte und Export.

18. März 1983
Forag, AG für Liegenschaftenverwaltungen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1429). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 12. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht gelöscht werden.

18. März 1983
Amincor Bank AG in Liquidation, in Zürich 4 (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2749). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht gelöscht werden.

18. März 1983
Iscas AG, in Zürich 6, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1410). Statuten am 1. 3. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Edgar Brunner, von Baden, in Oberrohrdorf, und Dr. Hans-Dieter Rompel, deutscher Staatsangehöriger, in Diez/Lahn (D). Margot Pfister, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. März 1983
AFZ AG für Finanzgeschäfte, in Zürich 2 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 901). Yves Braun ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Schär, von Winterthur, in Zürich.

18. März 1983
Jecklin & Co, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Handel mit Pianos, Flügeln, Musikinstrumenten aller Art, Noten, Radio- und Fernsehapparaten und Schallplatten usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2359). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 an die «Jecklin & Co AG», in Zürich, übergegangen.

18. März 1983
Jecklin & Co AG, in Zürich 1, Rämistrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1983. Zweck: Handel mit und Reparatur von Musikinstrumenten sowie aller in das Gebiet der Unterhaltungselektronik fallenden Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich an anderen auf verwandten Gebieten tätigen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 1 500 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Jecklin & Co», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 7 097 427.91 und Passiven von Fr. 5 597 427.91 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 1 500 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Jecklin, von Zürich und Schiers, in Zumikon, Präsident; Hans Jecklin, von und in Zürich; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Dr. Claudia Wenger, von und in Zumikon; diese ohne Zeichnungsbefugnis.

18. März 1983
Tropex AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 1). Neues Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 36, Zürich 2.

18. März 1983
Keller & Winkler, in Uster, Kollektivgesellschaft, Bau von Tankanlagen (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2309). Der Gesellschafter Andreas Winkler wohnt nun in Uster.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

28. Februar 1983
Schranz, in Meikirch, Erstellen von Unterlagsböden (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 592). Die Einzelfirma wird infolge Überganges der Aktiven und Passiven auf die Firma Gebr. Schranz Unterlagsböden AG, in Meikirch, gelöscht.

28. Februar 1983
Gebr. Schranz Unterlagsböden AG, in Meikirch. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Betriebes für die Herstellung und den Vertrieb von Unterlagsböden, Treppenüberzügen, Industrieböden, Hartbetonböden sowie sämtliche weiteren artverwandten Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder errichten und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Schranz, in Meikirch, gemäss der dem Errichtungsakt beigefügten Bilanz per 31. 12. 1982 und Sacheinlagevertrag vom 11. Februar 1983, wonach die Aktiven Fr. 166 647.80 und die Passiven Fr. 63 228.10 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 103 419.70 ergibt. Von diesem Übernahmepreis werden Fr. 29 000 an das Grundkapital angerechnet; weitere Fr. 30 000 wurden liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung von Fr. 30 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schranz, von Adelboden, in Seedorf BE, als Präsident; als weitere Mitglieder: Elisabeth Schranz und Friedrich Schranz, beide von Adelboden, in Meikirch. Alle drei Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Moosgasse.

18. März 1983
Giesserei & Maschinenfabrik Osterwalder AG, in Lyss (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1410). Die Unterschrift von Ernst Linder, Direktor, ist erloschen. Er bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschriftsberechtigung. Jacques Voegeli, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Kollektivprokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Claude Berger, von Biel BE und Sennwald, in Bern.

Büro Aarwangen

18. März 1983
Anita Roth-Kappeler, in Bannwil. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Anita Roth-Kappeler, von Beinwil SO, in Bannwil. Betrieb des Gasthofes Rössli. Wangenstrasse 59, 4913 Bannwil.

18. März 1983
Intermobil AG, in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Vertrieb von Zweirad-Fahrzeugen sowie deren Montage, den Handel mit Zubehör- und Ersatzteilen und den Reparaturservice. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Galliker Handels AG Luzern», in Luzern, Mofas und Roller sowie Zubehöre und Ersatzteile im Totalbetrag von Fr. 427 151.50. Davon werden Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft übernimmt von der «Galliker Handels AG Luzern» die Import-, Vertriebs- und Servicerechte sämtlicher Lambretta- und Benelli-Produkte für das Gebiet der Schweiz zum Preise von Fr. 400 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: C. Jürg Schlotterbeck, von Basel, in Uitikon, als Präsident; Josef Galliker, von Luthern, in Luzern, als Vizepräsident, und Erwin Mössmer, deutscher Staatsangehöriger, in Gauting (D), als Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Thalmann, von und in Hergiswil bei Willisau. Geschäftsdomizil: Bleienbachstrasse 54, 4900 Langenthal.

Büro Bern

18. März 1983
Eriba (Schweiz) AG, bisher in Thun (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2578). Die Generalversammlung vom 16. Februar 1983 hat die Sitzverlegung nach Spiegel, Gemeinde Köniz, und die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: Durchführung sämtlicher Geschäfte, die im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Produkten der «Eriba», mit Sitz in Deutschland, stehen, auf dem Schweizer Markt. Sie kann Liegenschaften erwerben, erstellen, verkaufen und verwalten sowie sich an Gesellschaften beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. September 1979. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört nun als einziges Mitglied an: Dr. Heinz Schütz, von Sumiswald, in Spiegel, Gemeinde Köniz (bisher); er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Jörg Ruchti ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ernst Romberg, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; er führt nicht mehr Unterschrift, sondern Einzelprokura. Geschäftsdomizil: Albitweg 11, bei Dr. Heinz Schütz.

Bureau de Courtelary

Rectification
Nivaflex S.A., à Saint-Imier (FOSC du 23. 3. 1983, no 69, p. 969). Roger Rubin (et non Robert Rubin, comme publié) est administrateur avec signature collective à deux.

17 mars 1983
Rapid-Nacelle S.A., à Saint-Imier, société anonyme, exploitation de camions avec nacelle dans le secteur de la construction et du bâtiment, exécution de travaux en tous genres (FOSC du 25. 11. 1982, no 275, p. 3779). Par suite de mariage, l'administratrice Erika Aubry, secrétaire, se nomme dorénavant Erika Giovannini, de Rivera, à St-Imier.

17 mars 1983
GHHV Ingénieurs civils SIA, Pierre Gorgé, Martin Hartenbach, Bernard Houriet, André Vaucher, à Tramelan. Pierre Gorgé, de Moutier, au Landeron; Martin Hartenbach, de Bâle, à Muri; Bernard Houriet, de Mont-Tramelan, à Tramelan, et André Vaucher, de Fleurier, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1982 et qu'ils engagent par leurs signatures collectives à deux. Exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Grand'Rue 153.

17 mars 1983
Jean-Pierre Jourdain, succ. de Emile Siegenthaler, à St-Imier, fabrication d'étuis, gainerie et maroquinerie (FOSC du 7. 8. 1973, no 182, p. 2210). Par suite de cessation de commerce, la raison sociale est radiée.

Büro Interlaken

17. März 1983
Zanoni Albert, in Interlaken, Handel mit Holzschnitzereien und Souvenirs (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2883). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. März 1983
Frau M. Schmied, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marta Schmied, von Wilderswil, in Lauterbrunnen. Betrieb des Restaurants Winteregg.

Büro Saanen

17. März 1983
IMC Investment & Management Consultants AG, in Schönried, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 363). Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurden: Eva Kunz-Malmberg, von Grosswangen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, und Annemarie Naepflin-Wegelin, von Emmetten, in Versoix; sie zeichnen kollektiv je zu zweien. Marco de Stoppani und Dr. Raymond Wicki sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

17. März 1983
IKA Treuhand + Revisions AG, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «IKA Treuhand + Revisions AG», mit Sitz in Bern (letzte Publikation: SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 610), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 26. 1. 1983 in Gstaad, Gemeinde Saanen, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Treuhanddienstleistungen, wie Steuer-, Finanz- und Unternehmensberatung, Gesellschaftsgründungen und -umwandlungen, Erstellen von Gutachten, Durchführen von Revisionen, Führen von Buchhaltungen, Übernahme von Sachwaltermandaten, Liegenschaftsverwaltungen und übliche Treuhandfunktionen. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben und Zweigniederlassungen errichten. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Eduard Hauswirth, von Saanen, im Spiegel, Gemeinde Köniz, Verwaltungsratspräsident; Paul Baumgartner, von Langnau im Emmental, in Ostermundigen, Verwaltungsratsdelegierter und René Brönnimann, von Zimmerwald, in Gstaad, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse, 3780 Gstaad.

17. März 1983
Bernische Kraftwerke AG, Zweigniederlassung Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1854), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Hans Rudolf Strickler ist erloschen.

Büro Thun

16. März 1983
J. Stauffer GmbH, in Thun, Handel mit Kunststoff-Haushaltartikeln (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4067). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung eingetroffen ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

17. März 1983
Gschwend Möbel Verkaufs AG, in Steffisburg (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 843). Die Unterschrift von Rolf Schütz, Direktor, ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

15. März 1983
Schweizerische Vereinigung zur Unterstützung des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz (Association suisse pour le soutien du Comité International de la Croix-Rouge) (Associazione svizzera per l'appogio del Comitato Internazionale della Croce-Rossa) (Swiss Association in support of the International Committee of the Red Cross), in Luzern, Bahnhofplatz 2, bei Schweizerischer Bankverein (Neueintragung). Verein laut Statuten vom 28. 6. 1982. Zweck: Der Verein bezweckt, die Tätigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz (IKRK) durch finanzielle Unterstützung seiner ständigen Struktur zu begünstigen, insbesondere in dem er sich an schweizerische Unternehmen wendet und sich dafür einsetzt, dass die Tätigkeit des IKRK besser bekannt wird. Mittel des Vereins: Mitgliederbeiträge und freiwillige Überweisungen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Organe: Generalversammlung, Vereinsvorstand und Rechnungsprüfungsausschuss. Vorstand: 7 oder mehr Mitglieder. Präsident: Gérard Bauer, von und in Neuenburg. Vizepräsident: Arthur Fürer, von Gossau SG, in Chardonne; Walter von Moos, von Luzern und Emmen, in Luzern, und Sekretär: Carl Dudler, von Thal SG, in Meggen (ausserhalb des Vorstandes); sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. März 1983
Lukowa AG Luzern, in Luzern, Sempacherstrasse 5, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 3. 1983. Zweck: Import und Export von Waren aller Art sowie Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art; Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein, falls alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Fritz Kopp, von Luzern und Ebikon, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien: Walter Sidler, von Hochdorf und Grosswangen, in Meggen, und Franz Amrein, von und in Willisau-Land.

18. März 1983
H. Rüssli AG, in Rothenburg, Höchweid 3, 6023 Rothenburg (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 9. März 1983 und Bilanz per 1. Oktober 1982 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «H. Rüssli», in Rothenburg, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 1392, Grundbuch Rothenburg) von Fr. 750 396 und sämtliche Passiven von Fr. 647 294.35. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 103 101.65 werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hans Rüssli, von Schwarzenberg, in Rothenburg.

18. März 1983
H. Rüssli, in Rothenburg, Baugeschäft (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3112). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «H. Rüssli AG», in Rothenburg, erloschen.

18. März 1983
Amrein & Weber A.G., bisher in Zürich (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1982, S. 3138). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Mai 1945. Statutenänderung vom 17. März 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Hüswil, Gemeinde Zell, verlegt. Neue Adresse: 6152 Hüswil. Die Firma lautet nun: **Amrein & Weber AG.** Neuer Zweck: Import und Export sowie Herstellung von und Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art; Durchführung von Auktionen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 30. Mai 1945 und Bilanz vom 1. Dezember 1944 übernahm die Gesellschaft anlässlich der Gründung von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Amrein & Weber», in Zürich, sämtliche Aktiven von Fr. 162 786.30 und sämtliche Passiven von Fr. 65 259.64. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 97 526.66 wurden Fr. 97 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 3000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Otto Ineichen, von Schenkon und Sursee, in Sursee; Mitglied: Hilde Ineichen, von Schenkon und Sursee, in Sursee (beide bisher); sie zeichnen einzeln.

18. März 1983
Holzwarenfabrik Hüswil, Filiale der Amrein & Weber A.G. Zürich, Zweigniederlassung in Hüswil, Gemeinde Zell (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2584), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

18. März 1983
Alois Bürli, in Altishofen, Bauschreinerei, Möbel, Bauten (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 245). Der Amtsgerichtspräsident von Willisau hat mit Verfügung vom 1. März 1983 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

18. März 1983
Raiffeisenkasse Flühli, in Flühli, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1878). Statutenänderung vom 25. April 1982. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Flühli-Sörenberg.** Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Franz Portmann-Felder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Emmenegger-Süess, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident. Franz Wicki-Emmenegger, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neuer Aktuar ist Franz Lötscher-Pappé, von und in Flühli (bisher Mitglied ohne Unterschrift); sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. März 1983
Verena Imbach, in Willisau-Stadt, Restaurant (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 24). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. März 1983
Maschinenfabrik Kuster & Vogel AG., in Sursee (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3190). Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat mit Verfügung vom 2. März 1983 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

18. März 1983
Set-Technochemical AG, in Luzern (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1341)
Mexcoatex AG, in Luzern, Patente, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 683)
Neue Adresse: Bruchstrasse 8 (gemietete Räume), 6003 Luzern.

18. März 1983
Transfertex Technical Services AG (Transfertex Technical Services Ltd.), in Luzern, Beratung auf dem Gebiet des Thermodruckverfahrens (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3407). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 1 OR sowie Art. 88bis und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in: **Transfertex Technical Services AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne vertretungsfähiges Organ.

Schwyz – Schwyz – Svitto

18. März 1983
Löwenapotheke AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Apotheken sowie die Herstellung von und den Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben oder veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Rolf Michel-Knechtli, von Bönigen, in Jona SG, Präsident, und Ingrid Barrage-Hertha, von und in Küsnacht ZH. Domizil: Churerstrasse.

18. März 1983
Com-M-Tex, Computercommunication und Marketing AG (Com-M-Tex, Computercommunication und Marketing SA) (Com-M-Tex, Computercommunication und Marketing Ltd.), in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie die Vergabe und Vermarktung von Lizenzen und anderen Rechten auf dem Gebiete der Elektronik, insbesondere im Bereich des Computerwesens. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen zu beteiligen und Grundeigentum zu erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Hans Jakob Hugelshofer, von und in Zürich. Domizil: Freudeggweg 8, bei E. Arpagaus.

18. März 1983
Reisebüro Touroplan, G. Wagner, in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Gerald Wagner, von und Obfelden ZH. Vermittlung von Reisen aller Art, Ferienberatung. Bahnhofstrasse 39.

18. März 1983
Medax-Handels AG, in Feusisberg, Grosshandel mit, Import und Export von Baumwolle, Garn usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 771). Rudolf Fleischmann und Walter Vogelbacher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

18. März 1983
Golden Sun AG, in Stansstad. Gemäss Statuten vom 17. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung und Betrieb von Bräunungszentren im In- und Ausland sowie Verkauf von Produkten aller Art, insbesondere in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann Immobilienobjekte auf eigene Rechnung und treuhänderisch für Dritte erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinz Knobel, von Nidfurn, in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon. Domizil: Uertestrasse 1, 6362 Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

18. März 1983
Darton GmbH, bisher in Zürich (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 30). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 25. Februar 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 2. Oktober 1972, die bereits am 4. September 1974, 13. Juli 1978 und am 16. Dezember 1982 geändert wurden, teilweise revidiert. Zweck wie bisher: in erster Linie Handel mit Kunstgegenständen aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und solche Beteiligungen wieder veräussern, Tochtergesellschaften errichten sowie alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die im Zusammenhang mit der Gesellschaftstätigkeit stehen und ferner auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Einzige Gesellschafterin ist die Darton Fine Arts Ltd, in London (GB), mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Walter Stiefel, von Zürich und Hagenbuch, in Bubikon; Kurt Zingre, von Lauenen b. Gstaad, in Stäfa, und Brian Derek Mitchell, britischer Staatsangehöriger, in Tunbridge Wells, Kent (GB), alle bisher. Domizil: c/o Dr. Peter Hefti, Spielhof 3.

18. März 1983
Robi Sport AG in Liquidation, in Niederurnen (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 308). Die Liquidatorin, Trebona Revisions AG in Glarus, wird infolge Rücktritts gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

18. März 1983
Beerli Architektur AG, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. Februar 1983. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Beratung, Planung, Ausführung und Überwachung von Bauvorhaben, Vertretung von Bauherren, Übernahme und Ausführung von Bauprojekten als Generalunternehmerin; kann Grundstücke erwerben und verwalten. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 27. Januar 1983 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1983 übernimmt die Gesellschaft von der Kommanditgesellschaft «Walter Beerli & Co., Baar», den Geschäftszweig Architektur mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 335 205.50 und die Passiven Fr. 251.45 betragen, zum Preise von Fr. 334 954.05, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Beerli, von Balterswil und Baar, in Baar. Domizil: Altgasse 46, 6340 Baar.

18. März 1983
Intrapars Zug AG, bisher in Zug, Erbringung von betriebswirtschaftlichen Dienstleistungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2092). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. März 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Hünenberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Gregor Schech ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Christoph Schaufelberger, von Zürich, in Rüti bei Bülach. Domizil: Chamerstrasse 45, c/o Pawefa AG, 6331 Hünenberg.

18. März 1983
Transducta AG, in Zug, Handel mit Bauelementen usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1198). Dr. Andrew Ph. Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den VR wurde gewählt: Walter Sigrist, von Obfelden, in Zug; er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. März 1983
Pegasco Trading AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. März 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen, sowie Vermittlung von Handelsgeschäften und Mieten und Vermieten von Transportkapazitäten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans von Flüe, von Sachseln OW, in Unterägeri. Domizil: Grienbachstrasse 17, 6301 Zug.

18. März 1983
Minibit Vertriebs AG, in Zug, Verkauf von Computer-Systemen usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3327). Neues Domizil: Ägeristrasse 24, c/o Ursicorp AG.

18. März 1983
MRIC Marketing Resources AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. März 1983. Zweck: Durchführung von Marktforschungen und Betriebsberatungen, Handel mit Computern und Erstellen von Computerprogrammen; kann sich an gleichartigen Betrieben beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Bernhard Läubli, von Seengen, in Lenzburg. Domizil: Baarerstrasse 36, c/o Confidesa Consulting- und Treuhandgesellschaft, 6300 Zug.

18. März 1983
IWO Trading AG, in Zug, Handel mit Solarien und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4156). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

18. März 1983
Eastern Cottage Products Ltd., in Zug, Import und Verkauf von Teppichen usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3491). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

18. März 1983
Azalenia AG, in Zug, Beteiligung an und Verwaltung von anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2688). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 100 000 ist durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100.

18. März 1983
Syplan AG, in Zug, Planung und Beratung, insbesondere in der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2449). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

18. März 1983
Bahimor AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 121). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. März 1983
Prolemo Patentholding AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Marken usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 940). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Prolemo AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Investierungen, Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmungen, vorwiegend im Ausland; Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, sowie Transithandel; kann Patente und andere Immaterialgüter erwerben und verwerten.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

18 mars 1983
Société de laiterie de Seiry, à Seiry, société coopérative (FOSC du 21. 5. 1969, p. 1153). Stéphane Bonfils, de Rueyres-les-Prés, à Seiry, a été nommé secrétaire-caissier avec signature collective à deux. La société est affiliée à la Fédération des sociétés fribourgeoises de laiterie. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 7 juillet 1981. Conrad Lambert, démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée.

Bureau de Fribourg

18 mars 1983
Pharmatrade S.A., à Fribourg, commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 18. 8. 1982, no 190, p. 2685). Nouvelle raison sociale: **IBC Pharmatrade S.A.** Statuts modifiés le 2. 3. 1983.

18 mars 1983
Ingersoll-Rand Compression Services S.A., à Fribourg, fourniture de services techniques, etc. (FOSC du 22. 12. 1981, no 297, p. 4011). Robert Kuenz, président, a démissionné; sa signature est radiée. Joseph Lapaglia, des USA, à Fribourg, a été nommé président avec signature individuelle. La signature de Jean-Bernard Girardin est radiée.

18 mars 1983
Fernand Bovet, à Chénens, exploitation d'une laiterie (FOSC du 20. 2. 1956, no 42, p. 475). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

Büro Murten (Bezirk See)

7. März 1983
Beat Schwarz, Einrichtungshaus, in Murten. Inhaber der Firma ist Beat Schwarz, von Langnau im Emmental, in Muntelier. Handel mit Möbeln und Teppichen. Geschäftslokal: Bernstrasse 23.

18. März 1983
Michel Zampa, in Môtier, Gemeinde Haut-Vully. Inhaber der Firma ist Michel Zampa, von Wileroltigen, in Môtier, Gemeinde Haut-Vully. Betrieb einer Bauunternehmung.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

17. März 1983
Wilhelm Abl, in Langendorf, Betrieb des Restaurants «Traube» (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 445). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

18. März 1983
Fribag AG, Schönenwerd, in Schönenwerd, Weidengasse 44, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 2. 1983. Zweck: Planung (Architektur), Bearbeitung und Ausführung von Bauprojekten als Generalunternehmung sowie den Handel mit allen dazu benötigten Materialien, den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Immobilien, die Beteiligung an Immobilien, Industrie-, Handels- und Finanzgesellschaften, den An- und Verkauf von Wertschriften und die Tätigkeit von Treuhandgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 21 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Mathias Vögeli, von Diesbach GL, in Weesen, Präsident; Urs Stuppan, von Ardez, in Rümlang, und Beatrice Fritsch-Zeiler, von Wolfwil, in Schönenwerd; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1983
Talens AG, in Dulliken, Künstlerfarben, Mal-, Zeichen- und Schulartikel usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1167). Präsident Henri Christian Ekker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Marinus Rooseboom, niederländischer Staatsangehöriger, in Loenen, Gemeinde Apeldoorn (NL).

18. März 1983
Armaver AG, in Gunzgen, Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1244). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gebriella Ronchi, von Melano, in Dornach, und Karl Georg Zäh, deutscher Staatsangehöriger, in Fischingen (D).

Büro Thierstein in Dornach

14. März 1983
Milchgenossenschaft Ober-Beinwil, in Beinwil (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 595). An der Generalversammlung vom 16. 4. 1982 wurden die Statuten geändert. Neuer Zweck: die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung/Ortseinwohner von Beinwil mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln. Förderung der Qualitätsproduktion der Milch.

14. März 1983
Otto Häner, in Breitenbach, Spenglerei, sanitäre Installationen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1955, S. 494). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

17. März 1983
Natsch & Minder, in Zullwil, Betrieb des Restaurants Ochsen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3240). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
La Continentale SA de transports internationaux, in Basel (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 984). Das neue Domizil lautet: Erlenstrasse 1 (nicht Erlenstrasse 4).

17. März 1983
Evoca Druck + Werbe AG, in Basel (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ferdinand Christian Hufschmid, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

17. März 1983
Fincomtex Investments SA, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 530). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fernand Ribordy, Präsident, und Frank Olivier Hay, Sekretär, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen.

17. März 1983
Coiffure Küng, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4083). Geschäftsnatur nun: Coiffurebetrieb. Einzelprokura neu: Maria Küng, von Hundwil, in Basel.

17. März 1983
Coiffure Valentino, B. Mengisen, in Basel (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2252). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1983
RVK Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1360). Heinrich Rudolf Huber, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Binningen.

17. März 1983
Alreba, Sylvia Schiffmann, in Basel, Altbausanierungen usw. (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1983
Société Immobilière Arve-Rhône A, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3123)
Société Immobilière Arve-Rhône B, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3123)
Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Dieter Füglistaller; Unterschrift erloschen.

17. März 1983
Walter Wyss, in Basel, Heizungs- und Rohrleitungsbau (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1838). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1983
Muldenzentrale AG, Basel, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2348). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Stebler, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

17. März 1983
Moor Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2093). Prokura Peter Aeppli erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans-Jürgen Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D), und Walter Huber, von Basel und Winterthur, in Liestal.

17. März 1983
Basler Stückfärberei AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1972). Prokuren Armin Hauser, René Kaufmann und Klaus Willi Stephan Küpper erloschen.

17. März 1983
Hobas-Engineering AG, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 80). Prokura zu zweien neu: Gabriella Ronchi, von Melano, in Dornach, und Karl Georg Zäh, deutscher Staatsangehöriger, in Fischingen (D).

17. März 1983
Cora Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2024). Statutenänderung: 16. 3. 1983. Firma nun: **Orden Beteiligungen AG.**

17. März 1983
Pobé AG, in Basel, metallurgische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 240). Statutenänderung: 20. 12. 1982. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 800 000, durch Rückzahlung von 150 Namenaktien zu Fr. 5000, auf Fr. 50 000, voll liberiert, 10 Namenaktien zu Fr. 5000. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch Urkunde vom 11. 3. 1983 festgestellt.

17. März 1983
Müller & Müller, in Basel, Kollektivgesellschaft, Zeichnungsatelier (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3719). Adresse nun: Drahtzugstrasse 28.

17. März 1983
Sertec AG, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 65). Domizil nun: Grellingerstrasse 33, bei Joseph Helfenberger. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Christoph Helbing, Präsident, und Dr. Hans Peter Langbein, beide infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Joseph Helfenberger, von und in Basel.

17. März 1983
Röchling Stahlhandel AG, in Basel (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 680). Unterschrift Paul Plüss, Direktor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Alfred Cousin, von Urdorf, in Rheinfelden.

17. März 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3176), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Martin Surer, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien. Prokura zu zweien neu: Werner Deck, von und in Basel; Andreas Gaus, von Basel, in Binningen; Beat Reinhold, von Zürich, in Basel; Martin Roth, von Basel, in Riehen, und Urs Schwyter, von und in Basel.

17. März 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Claraplatz, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 188), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Alex Guldimann erloschen. Prokura zu zweien neu: Leo Häusler, von Basel, in Therwil. Martin Surer, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

17. März 1983
Falken-Treuhand Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2277). Statutenänderung: 11. 3. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 500.

17. März 1983
Leder-Boutique zur Fundgrube AG, in Basel (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3101). Statutenänderung: 15. 3. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 60 000, durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 120 000, voll liberiert; 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

17. März 1983
Humbert + Vogt AG, in Riehen, Baselstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines Studios für visuelle und verbale Kommunikation zur Durchführung von Aufträgen auf dem Gebiet der Werbung sowie des Foto- und Filmwesens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Atelier-Einrichtungsgegenstände, Apparate und Geräte, Mobiliar, Waren und Wertpapiere gemäss Vertrag vom 15. 3. 1983 zum Preise von Fr. 172 303, wovon Fr. 160 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Vogt, von und in Basel, Präsident; Barbara Vogt, von und in Basel, und Roger Humbert, von und in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien.

17. März 1983
Jos. Bucher Dental AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2479). Statutenänderung: 23. 12. 1982 und 15. 3. 1983: Sitz nun: Basel, Birsigstrasse 26, bei Rebus Treuhand AG. Ursprüngliche Statuten: 25. 4. 1951. Zweck: Fortführung des früher unter der Firma «Jos. Bucher & Co.» betriebenen Geschäftes für zahnärztliche und zahntechnische Artikel. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck im Inland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage bei der Gründung: Aktiven von Fr. 143 534.35 und Passiven von Fr. 123 534.35 der erloschenen «Josef Bucher & Co.», in Luzern, zum Preise von Fr. 20 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Wael Buraik, saudiarabischer Staatsangehöriger, in Riyadh (Saudi-Arabien), Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Paolo A. Puccetti, von Titterten, in Pratteln, und Dr. Urs Schild, von Grenchen, in Bottmingen; beide mit Unterschrift zu zweien (alle bisher).

17. März 1983
Dapro AG (Dapro SA) (Dapro Ltd), in Basel, Farnsburgerstr. 52, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 3. 1983. Zweck: Anlage und Verwaltung fremden und eigenen Vermögens, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Wertpapieren und Liegenschaften, Beteiligung an andern Gesellschaften und Unternehmen sowie Tätigung von Finanzierungs- und Immobiliengeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bidyut Kumar Das, indischer Staatsangehöriger, in Schönenbuch, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Bruno Adelbert Korell, von Emmen, in Birsfelden, und Oswald Hermann, von und in Hofstetten SO; beide ohne Unterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

18. März 1983
Amies Soleil D. Bauer, in Reinach, Kontaktberatung usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1977, S. 3451). Firma infolge Wegzugs des Inhabes gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1983
Martin Weidenbach-Schmid, in Therwil, Betrieb des Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1978, S. 1452). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

18. März 1983
Gersbach + Bräutigam AG, Gartenbau, bisher in Binningen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 389). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Hofstetten SO (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 857) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

18. März 1983
Rhea Schiffahrt AG, in Binningen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2361). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Erwin Rall, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Laurenz Zellweger, von und in Basel.

18. März 1983
Lange Rütti Immobilien AG, in Reinach (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2115). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Werner Bleile, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Buser, von Basel, in Reinach BL, Präsident.

18. März 1983
Woll Finanz AG Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1660). Statutenänderung: 16. März 1983. Firma neu: **Sonora Finanz AG.** Zweck nun: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen aller Art an Unternehmungen, Finanzierung von Unternehmungen sowie Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, insbesondere mit Computern.

18. März 1983
Neukom & Pfirter AG, Teppich- und Bodenbeläge, Zweigniederlassung in Birsfelden (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2804), mit Hauptsitz in Kreuzlingen. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Neukom, Präsident; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das Mitglied Heinz Pfirter, welcher nun in Riehen heimatberechtigt ist; er zeichnet weiterhin einzeln, auch als Geschäftsführer. Mario Rossi, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Claude Nyffeler, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Mit Einzelunterschrift zeichnet neu: Marguerite Pfirter-Nyffeler, von und in Riehen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. März 1983
Chlosterhof AG, in Schaffhausen, Villenstrasse 4, bei «Dal Bosco & Zingg AG» (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. Februar 1983. Zweck: Überbauung des Grundstückes GB Stein am Rhein Nr. 731, Verkauf von Stockwerkeigentum, Abschluss von Miet- und Pachtverträgen, Betrieb eines Apart-Hotels. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft «Henkepark», bestehend aus den Gründern «Residenza AG», Zürich, und «Dal Bosco + Zingg AG», Schaffhausen, Aktiven für Fr. 1 047 000 und Passiven für Fr. 847 000, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1983 und Übernahmebilanz per 23. 2. 1983, zum Preise von Fr. 200 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Dal Bosco, von Feuerthalen, in Schaffhausen, Präsident, und René Zingg, von Gossau SG, in Schaffhausen, Mitglied; beide mit Unterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, sowie Rolf Neff, von Appenzell, in Zürich, Mitglied mit Unterschrift zu zweien.

18. März 1983
SES Schneider & Erb Speditions AG, in Thayngen (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1981, S. 3583). Andreas Schrepfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem VR an als Präsident mit Einzelunterschrift zu zweien: Kurt Walder, von Oetwil am See, in Jona. Eugen Waldvogel führt neu Prokura zu zweien.

18. März 1983
Pumpbeton AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 692). Otto Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören dem VR an als Mitglieder ohne Unterschrift: Gertrud Keller, von Siblingen, in Schaffhausen; Willy Tröndle, von und in Zurzach. Ernst Hablützel ist nun VR-Vizepräsident; er zeichnet weiterhin zu zweien.

18. März 1983
Familienausgleichskasse der Mitgliedfirmen der Industrie-Vereinigung Schaffhausen (IVS-Familienausgleichskasse), in Schaffhausen, Verein (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2792). Heinz Albicker, Geschäftsführer, wohnt nun in Schaffhausen.

18. März 1983
Josef Knecht, in Neuhausen am Rheinfall, Elektroanlagen (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1331). Der Sitz wurde nach Schaffhausen verlegt. Hirschwiesenweg 7. Das weitere Geschäftslokal an der Nordstrasse 121 in Schaffhausen wurde aufgegeben.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

18. März 1983
Sutter-Fuster AG, Käsehandlung Appenzell, in Appenzell (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3239). Rita Sutter, Verwaltungsrat, heisst infolge Heirat nun Rita Klaus, ist nun Bürgerin von Niederhelfenschwil und wohnt nun in Au ZH.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Nachtrag
Arnold Vettori, Lebensmittel en gros, in Sargans (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 973). Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln en gros.

18. März 1983
Buran AG, in Sargans, Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 404). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. An der Generalversammlung vom 17. März 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

18. März 1983
IFN AG, in St. Gallen, Wissensvermittlung in der Naturheilkunde usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 429). Marlies Müntener ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Rosmarie Neeser-Thoma, mit Einzelunterschrift, und Rudolf Neeser, ohne Unterschrift, beide von Schlossrued, in Herisau.

18. März 1983
Esco Kleider AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2432). Hermann Hess, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Delegierter des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. März 1983
Typotron AG, in St. Gallen, Herstellung von Filmsatz auf fotoelektronischem Weg usw. (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 690). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Arthur Bürgi, von Luzern, in Eggersriet. Das bisherige Mitglied des VR, Rolf Stehle, ist nun Delegierter und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an das bisherige Mitglied des VR, Karl Stehle.

18. März 1983
Frisco-Findus AG, in Rorschach, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 561). Die Unterschrift von Ernst Künzli, Vizedirektor, ist erloschen.

18. März 1983
Tandex AG, in St. Gallen, Metall- und Kunststofferzeugnisse usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1767). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

18. März 1983
Landwirtschaftliche Genossenschaft St. Gallen O und C., in St. Gallen (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3183). Kurt Buchmann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Jakob Rindlisbacher-Anderes, bisher Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Rehetobelstrasse 104, 9016 St. Gallen.

18. März 1983
Raiffeisenbank Mels, in Mels, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1516). Paul Hobi, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Ernst Dietrich, von Vilters, in Mels, Präsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

18. März 1983
Johann Hofstetter & Co., in Flawil, Pelze, Felle und Häute, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 149). Die Kommanditärin Maria Hofstetter-Koch ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 30 000 ist erloschen.

18. März 1983
Lindner & Co., in Wattwil, Holzwollefabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1143). Die Gesellschafterin Ruth Lindner heisst infolge Verehelichung Ruth Jenni-Lindner und ist neu Bürgerin von Lindau und Entlebuch. Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von Holzwolle und Kunststoffmaterial.

18. März 1983
Künzli-Eberle Emil, in Bronschhofen. Inhaber der Firma ist Emil Künzli-Eberle, von Dagmersellen, in Bronschhofen. Einzelprokura: Silvia Künzli-Eberle, von Dagmersellen, in Bronschhofen. Betrieb eines Restaurants. Hauptstrasse 42a, 9552 Bronschhofen.

18. März 1983
Hotel Post, Rapperswil, A. Häuselmann, in Rapperswil (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1956, S. 1196). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hotel Post, Rapperswil, O. Häuselmann», in Rapperswil.

18. März 1983
Hotel Post, Rapperswil, O. Häuselmann, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Otto Häuselmann, von Moosleerau und Rapperswil SG, in Rapperswil SG. Betrieb des Hotels Post. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Hotel Post, Rapperswil, A. Häuselmann», in Rapperswil. Bahnhofplatz, 8640 Rapperswil.

18. März 1983
E. Walser Plattenbeläge und Versetzarbeiten, in Thal (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 287). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

18. März 1983
Adolf Keller-Resenterra, in St. Gallen, Café, Speiserestaurant (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1964, S. 2417). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. März 1983
Baptist Hermann, in Flums, Futterwaren und Landesprodukte (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1931, S. 2312). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. März 1983
Jakob Manser, in Gossau, Strassen- und Tiefbau (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1966, S. 962). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. März 1983
Creative-Display R. Engeler AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen verschiedener Art im Bereich Ladenbau, Dekorationen, allgemeine Gestaltung, Grafik, Fotografie, Werbung, Verkaufsförderung, Messe- und Standbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen und überbauen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 25 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident; René Engeler, von Wittenbach, in Rehetobel, und Thomas Urscheler, von St. Gallen, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Geschäftsadresse: Rehetobelstrasse 75, 9016 St. Gallen.

18. März 1983
Gaba Vermögens- und Immobilien-AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögen aller Art, Finanzierung von und Beteiligung an Geschäften und Unternehmungen, Erwerb, Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Peter Dietsche, von Oberriet, in Rorschach, Präsident, und Werner Spitz, von St. Gallen, in Berneck. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 53, 9400 Rorschach.

18. März 1983
Maxim-Versand AG, bisher in Wil (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2825). An der Generalversammlung vom 18. März 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Glob Engineering and Trading AG.** Zweck ist nun: Erwerb und Verwertung von Technologieverfahren, Lizenzen, Patenten und Rechten aller Art, ferner Handel mit und Vertrieb sowie Vermittlung, Export und Import von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften und Rechte erwerben und veräussern. Das bisher einzige Mitglied Hanspeter Holderegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Dr. Peter Dietsche, von Oberriet, in Rorschach. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 53, 9400 Rorschach.

18. März 1983
SMC Fluid Application GmbH, in Rapperswil, Handel mit pneumatisch und hydraulisch gesteuerten Elementen und Vorrichtungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3343). An der Gesellschafterversammlung vom 18. März 1983 wurde das bisherige Stammkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage der Gesellschafterin Shôketsu Konzoku Kôgyô Co. Ltd. von Fr. 1 350 000 auf Fr. 1 800 000 sowie durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Martin Licka von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000. Gleichzeitig wurden die Statuten entsprechend revidiert.

18. März 1983
Gebr. Voser AG, in Henau, Gemeinde Uzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Warentransporte aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und Überbauungen vornehmen sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. März 1983 einen Trax und zwei Autos zum Preise von Fr. 29 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Benno Voser, Präsident, und Daniel Voser, beide von Neuenhof, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil SG. Geschäftsadresse: Felseggstrasse 19, 9247 Henau.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18. März 1983
Luzi Seeli AG, in Churwalden, Handel mit Sportartikeln, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2033). Diese Gesellschaft wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

18 marzo 1983
Reeng Company S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 9. 3. 1983, n. 57, p. 793). Nuovo recapito: c/o Enrico Nicola, 6535 Roveredo.

18. März 1983
Sporthotel Edelweiss AG, in Tschiertschen, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2985). Diese Gesellschaft wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1983
A. Lutziger, in Davos, Schuhmacherei usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1949, S. 3164). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Firmainhaberin gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1983
Vadret Handel AG, in Samnaun. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. und 16. 3. 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Ferner kann die Gesellschaft Betriebe der Gastronomie führen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 20 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. 3. 1983 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Oskar und Rosmarie Zegg», in Samnaun, Teilaktiven und Teilpassiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 1. 12. 1982, wonach die Teilaktiven Fr. 223 377.80 und die Teilpassiven Fr. 65 333.55 betragen. Übernahmepreis: Fr. 158 044.25, wovon Fr. 45 500 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Oskar Zegg, von und in Samnaun. Domizil: Haus Vadret, 7551 Samnaun.

18. März 1983
Ring-Wohnungen Davos AG, in Davos, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2879). Statuten am 17. 11. 1982 revidiert. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 80 000 auf Fr. 60 000 durch Rückzahlung auf dem Verrechnungswege und Annullierung von 20 Namenaktien zu Fr. 1000 der Serie A infolge statutengemäss teilweiser Umwandlung von Aktienrechten in Stockwerkeigentum. Gleichzeitig wurden die bisherigen 80 Namenaktien der Serie B zu Fr. 250 umgewandelt in 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Neues Aktienkapital Fr. 60 000, nun eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 23. 2. 1983 festgestellt. Der Verwaltungsrat besteht nun neu aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Walter Siegmann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Geschäftsführers Felix Wälti sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Schweizer, von Zürich, in Rüschlikon. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Daniel Prader, von Langwies, in Davos.

18. März 1983
B. Gregori, in Bergün/Bravuogn. Inhaber: Bruno Gregori, von und in Bergün/Bravuogn. Betrieb des Restaurants Edelweiss. Fuschina 69, 7482 Bergün/Bravuogn.

18. März 1983
Johann Peterhans, in Davos, Alpine Kinderklinik (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1935, S. 838). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1983
Ursula Gregori, in Bergün/Bravuogn. Inhaberin: Ursula Gregori-Hepp, von und in Bergün/Bravuogn, mit Zustimmung des Ehemannes. Handel mit kunsthandwerklichen Artikeln, Boutique Mode und Textilien. Dorfplatz 61, 7482 Bergün/Bravuogn.

18. März 1983
Herzog & Sonderegger AG, Zweigniederlassung in Chur, technische Produkte (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1660), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Suhr. Dr. Fred Röthlisberger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Meier, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Ulrich Dubs-Flückiger, bisher Delegierter, ist nun Vizepräsident. Lucas Müller, bisher Vizedirektor, ist nun Delegierter des VR; alle zeichnen kollektiv zu zweien wie bisher. Angelo Rezzonico, nun in Pregassona, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor weiterhin kollektiv zu zweien.

18. März 1983
Rodecosa AG Chur, in Chur, Handel mit feinmechanischen Teilen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1967, S. 725). Dr. Max Bubb, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christian Lori-Donatsch, von und in Malans.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Galerie Alberich Zwyssig-Strasse AG, in Wettingen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 954). Der einzige Verwaltungsrat heisst richtig: Reto Padrutt.

17. März 1983
Spezialbauverfahren AG, Zweigniederlassung in Aarau, Herzogstrasse 41 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: «Spezialbauverfahren AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 17. 5. 1972 (letzte Publikation: SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 403). Zweck: Ausführung von Spezialverfahren auf dem Gebiete des Bauwesens und der Verkehrsschutzeinrichtungen, insbesondere Verwertung des Schweiz. Patentes Nr. 509 469. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Heinz Mächler, von Zürich, in Nürensdorf, einziger Verwaltungsrat. Einzelprokura führt: Johannes Müller, von und in Zürich.

17. März 1983
Ernst Hirschi LM-Plastic, in Muri, Bachstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Hirschi, von Schangnau, in Muri AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Emilie Hirschi, von Schangnau, in Muri AG. Geschäftsnatur: Handel mit Industrieverpackungen vorwiegend aus Kunststoffen; Handelsvertretungen.

17. März 1983
BF Unternehmensberatung AG (BF conseillers d'entreprises SA) (BF management consultants Ltd), in Menziken, Nelkenweg 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 3. 1983. Zweck: Beratung und Organisation von Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Zwei Automobile gemäss Verträgen vom 10. 3. 1983, zum Preise von insgesamt Fr. 15 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Fehlmann, von und in Menziken, Präsident, und Albert Baumberger, von Zürich, in Laax, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift.

17. März 1983
K + S Kies & Sand Rheinfelden, in Rheinfelden, Zürcherstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 2. 1983. Zweck: unternehmerische Tätigkeit im Bereiche Kies und Sand; Betrieb eines branchenkonformen Ingenieurbüros für Projekt- und Unternehmensplanung und -beratung. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert. Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Gerold Müller, von Oberhofen AG, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift.

17. März 1983
Agentur AS, A. Schuhmacher, in Oberrohrdorf, Werbeartikel usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 741). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1983
Milchverwertungs-Genossenschaft Tegerfelden, in Tegerfelden (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 427). Statutenänderung: 24. 6. 1982. Firma nun: **Milchgenossenschaft Tegerfelden.** Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch. Vorstand: 5 Mitglieder. Otto Mühlebach, bisher Verwaltungspräsident, ist nun Vorstandspräsident. Hans Hauenstein, bisher Verwaltungsaktuar, ist nun Vorstandsaktuar. Aus Vorstand ausgeschieden: Heinz Deppeler, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier neu: Bernhard Deppeler, von und in Tegerfelden, bisher Mitglied, nun Vorstandsvizepräsident.

17. März 1983
Monbaron & Co, in Bergdietikon, Reproduktion von Offsetfilmen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 237). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Fritz Gurtner, Kommanditär. Seine Kommanditsumme von Fr. 5000 ist auf den neuen Kommanditär Marcel Monbaron, von Tramelan, in Bergdietikon übergegangen.

17. März 1983
Testing AG Zerstörungsfreie Werkstoffprüfungen, in Döttingen (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3477). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Jürgen Grob, Präsident; Unterschrift erloschen. Claude Dumont, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Arnold Achermann, von Weggis und Buochs, in Zumikon.

17. März 1983
Baugeschäft Schneider-Flück AG, in Freienwil (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1981, S. 2051). Josef Schneider, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Freienwil. Geschäftsadresse nun: Hälslerweg 154.

17. März 1983
Bäckerei-Konditorei K. Waber, bisher in Rheinfelden (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1978, S. 1561). Sitz nun: Brittnau, Strählgasse 80. Kurt Waber, Inhaber, wohnt nun in Brittnau.

17. März 1983
Werner Meier AG, in Oberwil, Kunststoffbedachungen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1974, S. 2489). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Rossweidstrasse 7, Lieli.

17. März 1983
Rudolf Wirz Strassen- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung in Wallbach (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1944), mit Hauptsitz in Liestal. Geschäftsadresse nun: Hintere Bodenmatt 530.

17. März 1983
SMP AG in Liquidation, in Oftringen, Investitionsgüter usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3872). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

18. März 1983
Lamb AG, in Wettingen, Maschinen für die Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2397). Statutenänderung: 16. 3. 1983. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000 auf Fr. 0 durch Abschreibung des Nennwertes jeder der 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 0 und gleichzeitig Wiedererhöhung auf Fr. 1 000 000 durch Liberierung des Nennwertes der bisherigen Aktien von Fr. 0 auf wiederum Fr. 500. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 1600 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 1 800 000, voll liberiert; 3600 Inhaberaktien zu Fr. 500.

18. März 1983
Maler Keller AG, in Turgi, Malerarbeiten (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1974, S. 2489). Ernst Keller-Meier, bisher Präsident, und Elsa Keller, bisher Vizepräsidentin, zeichnen nun als Verwaltungsratsmitglieder einzeln. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Ernst Keller, von Untersiggenthal, in Turgi. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karoline Fretz.

18. März 1983
Tricot-Stoff AG, in Reinach (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2492). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christian Gerber, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Paul H. Gerber, bisher Präsident und Geschäftsführer, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat und Geschäftsführer einzeln.

18. März 1983
R. Siegrist AG, Flexo-Bau, in Seon, Fugenabdichtungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 785). Prokura zu zweien neu: Paul Siegrist, von Seengen, in Seon.

18. März 1983
Bill Banger Band AG, in Widen, Thurnweidstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 3. 1983. Zweck: Aufbau und Vermittlung eines Orchesters unter dem Namen «Bill Banger Band». Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Musikinstrumente, elektronische Geräte, Lampen, Kabel, Bühnenmaterial und Alu-Container gemäss Vertrag vom 7. 3. 1983, zum Preise von Fr. 89 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Bänninger jun., von Zürich, in Widen AG, Präsident und Delegierter; René Wider, von Zürich und St. Gallen, in Widen AG, und Willy Bänninger sen., von und in Zürich; alle mit Einzelunterschrift.

18. März 1983
Hans Hofer Transport, in Rothrist, Neue Aarburgerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Hofer, von und in Rothrist. Ferner führt Einzelunterschrift: Franziska Hofer, von und in Rothrist. Geschäftsnatur: Gütertransporte.

18. März 1983
Eibetag AG, in Aarau, Liegenschaften (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2517). Einzelunterschrift neu: Peter Stampfli, von Halten, in Niederlenz.

18. März 1983
Autex Handels AG, in Baden, Pilgerstrasse 26, Dättwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 3. 1983. Zweck: Import und Export von Maschinen und Waren der Möbelbranche. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Markus Badertscher, von Bern, in Baden, mit Einzelunterschrift.

18. März 1983
Orhan Sari, in Beinwil am See, Modeschmuck, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 602). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Sari & Co», in Aarau, erloschen.

18. März 1983
Sari & Co, in Aarau, Laurenzentorgasse 11, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1983. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Orhan Sari, türkischer Staatsangehöriger, in Beinwil am See. Kommanditärin mit einer aus ihrem Sondergut stammenden Kommanditsumme von Fr. 500: Perihan Sari, türkische Staatsangehörige, in Beinwil am See. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Orhan Sari», in Beinwil am See. Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Waren, insbesondere Geschenkartikel, elektronische Geräte, chemische und industrielle Produkte, Farbstoffe, Teppiche, Textilien und Lebensmittel.

18. März 1983
Hobby Shop Margrit Fehlmann, in Küttigen, Haselrainstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margrit Fehlmann, von Menziken, in Küttigen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsnatur: Herstellung und Verkauf von Handarbeitsartikeln, insbesondere Glasritzereien und Töpfereien.

18. März 1983
Ernst Lüthi Dental-Labor, in Buchs (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2688). Firma infolge Überganges der Teilaktiven und Teilpassiven an die «Dental-Labor Lüthi AG», in Buchs, erloschen.

18. März 1983
Dental-Labor Lüthi AG, in Buchs, Bresteneggstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines zahntechnischen Laboratoriums. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert; 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Teilaktiven von Fr. 382 811.13 und Teilpassiven von Fr. 129 332 der erloschenen Einzelfirma «Ernst Lüthi Dental-Labor», in Buchs, gemäss Bilanz vom 30. 9. 1982, zum Preise von Fr. 253 479.13, wovon Fr. 75 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Lüthi, Präsident, und Barbara Lüthi, beide von Lauperswil, in Suhr; sie führen Einzelunterschrift.

18. März 1983
Schillig & Kuruz AG, in Frick, Goldschmiedeatelier (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2094). Geschäftsadresse neu: Schulstrasse 9.

18. März 1983
Elektra Unterendingen, in Unterendingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2492). Aus Verwaltung ausgeschieden: Albin Senn, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Meier, von Endingen, in Unterendingen, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratspräsident.

18. März 1983
Metallwalzwerk AG Menziken, in Menziken (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1818). Statutenänderung: 11. 3. 1983. Zweck nun: Herstellung von und Handel mit Halbfabrikaten, Rohmetallen und Schrott in Buntmetallen.

18. März 1983
IB Handels AG, in Bergdietikon, Autoteile usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1449). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erika Fischer; Unterschrift erloschen. Friedrich Veraguth, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

18. März 1983
Kromer AG Buchdruck und Offset, in Lenzburg (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2115). Statutenänderung: 15. 3. 1983. Firma nun: **Kromer Druck AG.** Zweck nun: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei und des Verlages «Lenzburger Bezirksanzeiger» sowie Herstellung und Vertrieb von Schützenscheiben. Einzelunterschrift neu: Martin Kromer, von Rüttenen und Lenzburg, in Lenzburg.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. März 1983
Hans Stauffer, Talgarage, in Affeltrangen (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1965, S. 2722). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Hans Stauffer AG in Affeltrangen, erloschen.

17. März 1983
Hans Stauffer AG, in Affeltrangen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Garage mit Lastwagen- und Autoreparaturwerkstätte, ferner Verkauf von Autobetriebsstoffen und Autobestandteilen, sowie Handel mit Personen- und Nutzfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und Gebäude erstellen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. März 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Hans Stauffer, Talgarage, in Affeltrangen, mit Aktiven von Fr. 783 364.60 und Passiven von Fr. 611 521.45 zum Übernahmepreis von Fr. 171 843.15, wovon Fr. 170 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Stauffer, als Präsident, und Magdalena Stauffer-Durand, als Mitglied, beide von Eggiwil, in Affeltrangen; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bollsteg, 9556 Affeltrangen.

17. März 1983
Martin Beerli, in Frauenfeld, Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1955, S. 168). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Martin Beerli AG, in Frauenfeld, erloschen.

17. März 1983
Martin Beerli AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Dachdeckergeschäftes. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmungen gründen, übernehmen und führen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. März 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Martin Beerli, in Frauenfeld, mit Aktiven von Fr. 515 933.55 und Passiven von Fr. 81 239.65 zum Übernahmepreis von Fr. 434 693.90, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Martin Beerli, als Präsident, und Gertrud Beerli, als Mitglied, beide von und in Frauenfeld; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Gaswerkstrasse 10, 8500 Frauenfeld.

17. März 1983
Ingenieurbüro Osterwalder, Geisser & Brugger AG, Zweigniederlassung in Bischofszell (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3465), mit Hauptsitz in Meilen. Peter Brugger, Mitglied, wohnt nun in Bischofszell.

17. März 1983
Fritz Sommer, in Lanterswil, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1969, S. 479). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. März 1983
Aniwag, in Wängi. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau von und Handel mit Immobilien und deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen oder solche ganz oder teilweise übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und öffentlich beurkundetem Liegenschaftenkaufvertrag vom 11. März 1983 von Albert Nadler, in Aadorf, die Liegenschaft E.Bl. und Parzelle 1113 in Wängi zum Kaufpreis von Fr. 462 000 sowie bestehende Schuldbriefe von Fr. 312 000 zum Aktivenüberschuss von Fr. 150 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Häfelin, von Gossau ZH, in Mauren (FL), als Präsident; Otto Bosshard, von Hittnau, in Aadorf, und Rudolf Rhyner, von Elm, in Aadorf, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: In der Weid, 9545 Wängi.

18. März 1983
Gebrüder Betschart AG, in Eschlikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Reparatur von Maschinen und Geräten aller Art, Kunstschmiede- und Schlosserarbeiten, Import und Export von vorwiegend landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Es gehören ihm am: Tony A. X. Betschart, von Muotathal, in Heimberg, als Präsident, und Elisabeth Betschart-Grob, von Muotathal, in Heimberg, als Vizepräsidentin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner Ernst Schwager, von und in Ettenhausen, als Mitglied ohne Unterschrift. Alfred Betschart, von Muotathal, in Eschlikon, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Domizil: Bahnhofstrasse 60, 8360 Eschlikon.

18. März 1983
Ziva-Textil AG, bisher in Kreuzlingen, Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 17). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1983 wurde der Sitz nach Bottighofen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domizil: Höhgasse 27, 8598 Bottighofen.

18. März 1983
J. P. Trippel AG, in Amriswil, Herstellung und Verkauf von Büro-, Werkstatt-, Labor- und Schulmöbeln, sowie Handel mit solchen oder ähnlichen Artikeln und Zubhör (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3069). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1983 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

18. März 1983
H. Muralt, in Sonnenberg, Gemeinde Hefenhofen, Käserei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1955, S. 1505). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

18 marzo 1983
Bassi Costruzioni S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 16. 3. 1983. Scopo: assunzione ed esecuzione di ordini d'impresa generale di costruzioni edili, lavori di sopra e sottostruttura, progettazioni, compra-vendita di immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Comunicazioni e convocazioni: per lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Camillo Bassi, da Airolo in Bellinzona, è nominato presidente, e Graziano Bassi, da Airolo in Bellinzona, vicepresidente; entrambi con firma individuale. Luigi Bassi, da Airolo in Bellinzona, è nominato membro, senza diritto di firma. Recapito: uffici propri, via Lugano 16.

Ufficio di Locarno

18 marzo 1983
Sciaroni & Frizzi, in Brione sopra Minusio. Bruno Sciaroni, da e in Brione sopra Minusio, e Marco Frizzi, da e in Minusio, hanno costituito con il 1° marzo 1983 una società in nome collettivo. Genere di commercio: la conduzione e la gestione del grotto «Al Capon» in Brione sopra Minusio. Recapito: vicolo Capone 4.

18 marzo 1983
Studio Fiduciario e Immobiliare Piozzini Armando e Marco, in Losone. Armando e Marco Piozzini, da e in Losone, hanno costituito con il 1° gennaio 1983 una società in nome collettivo. Genere di commercio: studio fiduciario e immobiliare. Recapito: via ai Molini 3.

18 marzo 1983
Associazione per la difesa degli interessi economici del Locarnese e Valli, in Locarno, la difesa dell'economia, ecc., associazione (FUSC del 23. 9. 1958, n. 222, p. 2564). Nella sua assemblea generale del 18 ottobre 1976 l'associazione ha pronunciato il suo scioglimento e constatato la chiusura della liquidazione. L'associazione è quindi cancellata dal registro di commercio.

Ufficio di Lugano

10 marzo 1983
Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, società anonima (FUSC del 9. 2. 1983, n. 33, p. 466). Dott. Ettore Tenchio non è più presidente del consiglio d'amministrazione, ma rimane membro senza diritto di firma; Dott. Giandomenico Sertoli non è più vice-presidente, ma rimane membro senza diritto di firma; le loro firme sono estinte. Ing. Giuseppe Bertola e Dott. Antonio D'Aroma, già membri senza diritto di firma, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione. Gianfranco Antognini, già amministratore delegato, è ora presidente con firma collettiva a due. Nuovo vice-presidente con firma collettiva a due è: Gordon T. Wallis, di nazionalità statunitense in Ridgewood NJ (USA). Nuovi membri del consiglio d'amministrazione senza diritto di firma sono: James Peale, di nazionalità statunitense in Bronxville NJ (USA), e Jean Daniel Zutter, da Rüschegg in Parigi (F). William D. Treut, di nazionalità statunitense in Lugano, è nominato vice-direttore generale, e Reto Kessler, da Basilea in Cureglia, è nominato direttore; entrambi con firma collettiva a due.

17 marzo 1983
Noemi Righitto successore a Pierino Righitto, in Lugano, via Alessandro Volta. Titolare: Noemi Righitto, da in Rovio. Scopo: pittura, verniciatura, imbiancatura e tappezzeria. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Righitto Pierino», in Lugano.

17 marzo 1983
Paltenghi e Sabbioni, in Bedano. Società in nome collettivo con inizio il 27. 3. 1983, tra Flavio Paltenghi, da in Lugano, e Mauro Sabbioni, da Lugano in Viganello. Scopo: la gestione di esercizi pubblici.

17 marzo 1983
Cenbes S.A., in Lugano, commerciare l'amianto, ecc. (FUSC del 15. 9. 1980, n. 216, p. 3041). John Takield, già amministratore delegato, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

17 marzo 1983
Arpa S.A., in Massagno, immobili, ecc. (FUSC del 30. 10. 1978, n. 254, p. 3345). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

17 marzo 1983
Agind S.A., in Lugano, via Canonica 4, c/o studio Grignoli & Ardia (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 3. 1983. Scopo: l'acquisto e la vendita, l'importazione e l'esportazione e in genere il commercio di metalli, in particolare alluminio e prodotti affini, l'assunzione di rappresentanze e agenzie di società estere, l'esplicazione di affari commerciali e finanziari, nonché la partecipazione a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Ettore Bottani, da Agra in Lugano.

17 marzo 1983
Burago S.A., in Lugano, via S. Balestra 15a, c/o studio Avv. Luciano Cattaneo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 3. 1983. Scopo: l'acquisto e la vendita di ogni prodotto nel campo dei giocattoli e affini e, in particolare, la commercializzazione in Svizzera di articoli prodotti dalla B. Burago S.p.A. Italia. La compartecipazione ad altre società. Capitale: fr. 100 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri: Mario Besana, di nazionalità italiana in Milano (I), presidente e amministratore delegato; Luciano Cattaneo, da Bironico in Lugano, membro, e Gisella Rinaldi, da e in Cureglia, segretaria. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e amministratore delegato e dalla firma collettiva a due del membro e della segretaria.

17 marzo 1983
Guidotel S.A., in Lugano, via Soave 9, c/o Avv. Joseph Wicki (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 3. 1983. Scopo: la compera e la gestione di alberghi e ristoranti, come pure tutte le altre mansioni inerenti all'attività alberghiera. La società può acquistare partecipazioni, comperare, vendere e amministrare fondi immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Joseph Wicki, da Oberkirch e Horw in Lugano.

17 marzo 1983
Profind S.A., in Lugano, via Canonica 4, c/o studio Grignoli & Ardia (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 3. 1983. Scopo: la produzione e la commercializzazione di profilati estrusi di alluminio e lavorazioni successive, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Ettore Bottani, da Agra in Lugano.

17 marzo 1983
Geam S.A., in Lugano, operazioni di carattere amministrativo, ecc. (FUSC del 28. 7. 1982, n. 172, p. 2452). Nuovo scopo: l'assunzione e l'esecuzione di mandati fiduciari di ogni genere, in particolare la gestione di patrimoni mobiliari e immobiliari, l'amministrazione, la contabilità e la stesura di bilanci di società, l'attuazione di depositi fiduciari, la domiciliazione di società; l'assistenza, la consulenza per operazioni di finanziamento per conto di terzi; la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali e finanziarie. La promozione immobiliare, la consulenza tecnica immobiliare, la direzione lavori, la progettazione, le perizie immobiliari. La consulenza assicurativa. Statuto modificato: 3. 3. 1983, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

17 marzo 1983
Salvagnini Inter S.A., in Lugano (FUSC del 25. 5. 1982, n. 118, p. 1684). Il capitale sociale di fr. 100 000 è ora interamente liberato. Statuto modificato: 2. 3. 1983.

17 marzo 1983
Fiumelago S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 27. 8. 1982, n. 198, p. 3793). Fausto Butti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Remo Donada, da Muzzano in Montagnola. Nuovo recapito: via Dufour 4, c/o Saint'Gold Promotion S.A.

17 marzo 1983
Intertima S.A., precedentemente a Lugano, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 24. 2. 1967, n. 46, p. 689). Nuova sede: Melano, uffici propri. Nuovo scopo: la compera e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, l'esplicazione di transazioni commerciali e di operazioni finanziarie e fiduciarie e la partecipazione a società similari. Statuto modificato: 16. 3. 1983. Dott. Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Adriano Tassini, da e in Melano.

18 marzo 1983
Agofer Holding S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 12. 1976, n. 290, p. 3539)
Agrisa Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 11. 1976, n. 268, p. 3278)
Aikap AG, in Lugano, acquisto brevetti, ecc. (FUSC del 20. 7. 1981, n. 164, p. 2313)
Albergo Gottardo S.A., in Lugano, gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 5. 6. 1979, n. 128, p. 1792)
Alexis Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 14. 7. 1981, n. 159, p. 2254)
Annemarie S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 13. 12. 1974, n. 292, p. 3338)
In seguito a matrimonio l'amministratrice unica si chiama ora: Verena Mancarella, ed è domiciliata a Montagnola.

18 marzo 1983
Sitre Immobiliare S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 28. 5. 1979, n. 122, p. 1721). In seguito a matrimonio l'amministratrice unica si chiama ora: Milena Medolago, ed è ora da Massagno in Agno.

18 marzo 1983
Lanzani Gaetano, in Lugano, esercizio di un caffè-bar (FUSC del 15. 8. 1950, n. 189, p. 2123). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Lanzani Giuseppe», in Lugano.

18 marzo 1983
Lanzani Giuseppe, in Lugano, via Albertolli 5 (nuova iscrizione). Titolare: Giuseppe Lanzani, da e in Lugano. Scopo: esercizio di un caffè-bar. Assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Lanzani Gaetano», in Lugano.

18 marzo 1983
Libreria al Sole di Paolo Soldini, in Massagno (FUSC del 8. 6. 1979, n. 131, p. 1833). Nuovo scopo: libreria e cartoleria.

18 marzo 1983
Oceania S.A., in Lugano, via Maggio 23 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 1983. Scopo: la compra-vendita di acquari e accessori, il commercio di prodotti alimentari e commestibili in genere, in special modo il commercio ittico. L'assunzione di rappresentanze, la partecipazione a società commerciali e industriali del ramo, la gestione di negozi, così come operazioni finanziarie in relazione con lo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dario Gobber, da e in Pura.

18 marzo 1983
Kogiro SA, in Lugano, via Carona 34 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 1983. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di merce di ogni genere e l'assunzione di rappresentanze. La società può istituire filiali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 a 3 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Yvette Rossinelli, da Sonvilier in Bissone.

18 marzo 1983
Marazzi, Lucchini e Perotti, in Lugano, studio d'architettura, società in nome collettivo (FUSC del 27. 4. 1962, n. 97, p. 1236). Attilio Marazzi, deceduto, non è più socio della società e la sua firma è estinta. La società continua l'attività sotto la nuova ragione sociale: **Studio di architettura Tito Lucchini e Giuseppe Perotti.** I soci Tito Lucchini, ora in Origlio, e Giuseppe Perotti hanno ora firma collettiva a due, pertanto la loro firma individuale è estinta.

Ufficio di Mendrisio

17 marzo 1983
La Medicalia S.A., in Casima, la fabbricazione e smercio di specialità di preparati farmaceutici, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1980, n. 213, p. 3009). In scioglimento: 14. 3. 1983. Nuova ragione sociale: **La Medicalia S.A. in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato Christian Schaper, cittadino germanico in Broc, con firma individuale. Brigitte Bosshardt, Dieter Berndt e Jean Gougler non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Pure estinta è la firma di Christian Schaper quale procuratore. Recapito della società in liquidazione: rue du Château 3, 1636 Broc.

18 marzo 1983
Studio 17 S.A., in Chiasso, la gestione di istituti de bellezza, ecc. (FUSC del 6. 4. 1982, n. 80, p. 1074). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 15. 3. 1983, n. 62, p. 859).

18 marzo 1983
Giupa S.A., in Chiasso, la costruzione, la gestione, l'acquisto e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 1. 2. 1982, n. 25, p. 334). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC dell'11. 3. 1983, n. 59, p. 822).

18 marzo 1983
S.D.A. segretaria discografica artistica e teatrale di Sperduto Donato, in Stabio. Titolare della ditta individuale è Sperduto Donato, cittadino italiano a Balerna. Agenzia privata di collocamento per artisti e operatori dello spettacolo. Via Gaggiolo 1, 6855 Stabio.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

17 mars 1983
Michel Chiavazza, Sables et graviers du Rhône, à Chessel, exploitation de sables et graviers du Rhône, fabrication et vente de matériaux de construction (FOSC du 9. 2. 1955, p. 385). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

18 mars 1983
René Durgnat, à Villeneuve, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 23. 5. 1951, p. 1238). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

18 mars 1983
René Durgnat et fils, à Villeneuve, nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1983. Associés: René Durgnat et son fils René-Michel Durgnat, d'Ormont-Dessous, à Villeneuve, avec signature collective à deux. Commerce de boulangerie, pâtisserie et confiserie. Grand'Rue 61.

18 mars 1983
D'Onofrio Alexandre, à Bex. Titulaire: Alexandre D'Onofrio, d'Italie, à Bex. Gypserie, peinture. Route du Simplon.

18 mars 1983
Société de la Laiterie d'Ormont-Dessus, à Ormont-Dessus, société coopérative (FOSC du 13. 1. 1975, p. 80). François Moillen, caissier démissionnaire, a été remplacé par René Mermod, d'Ormont-Dessous, aux Diablerets, avec signature collective à deux. La signature de François Moillen est radiée.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

14 mars 1983
Domaine Praz Palex S.A., à Forel (Lavaux), affaires immobilières (FOSC du 7. 1. 1982, p. 44). Dans le cadre de son activité la société exploite un domaine agricole et un élevage d'animaux.

Bureau de Cossonay

16 mars 1983
Mme M. Dupuis, à Cossonay, café à l'enseigne «Café des Bains» (FOSC du 2. 2. 1982, p. 346). Raison sociale radiée par suite de cessation d'activité.

16 mars 1983
La Maison du Banneret, J. Winkler, à Cossonay, commerce d'antiquités (FOSC du 2. 7. 1982, p. 2154). Raison sociale radiée par suite de cessation d'activité.

16 mars 1983
A. Devantay, à Grancy. Le chef de la maison est Albert Devantay, de et à Grancy. But: charpente et couverture.

16 mars 1983
R. Cretegny, à La Sarraz. Le chef de la maison est Robert Cretegny, de Reverolle, à La Sarraz. Boulangerie-pâtisserie; alimentation générale. Grand'Rue 5.

Bureau d'Echallens

17 mars 1983
Marcel Laurent-Péguiron, à Fey, Café Central (FOSC du 23. 12. 1965, p. 4016). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 mars 1983
Mme Mireille Laurent, à Fey. Le chef de la maison est Mireille Laurent, de et à Fey. Exploitation du Café Central.

Bureau de Grandson

17 mars 1983
Damalp S.A., à Ste-Croix, produits laitiers (FOSC du 12. 1. 1983, p. 125). Le capital social est porté de fr. 300 000 à fr. 550 000 par l'émission de 2500 actions nouvelles, nominatives, de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Le capital est actuellement de fr. 550 000, divisé en 5500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 16 mars 1983, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Lausanne

17 mars 1983
Ramel pianos, à Lausanne, avenue de la Harpe 47. Titulaire: **Charly Ramel, de Château-d'Oex, à Lausanne. Accordage, réparation et commerce de pianos.**

17 mars 1983
Karava S.A., à Lausanne, commerce de produits (FOSC du 16. 12. 1980, p. 4077). Nouvelle adresse: chemin de la Joliette 2, chez Fidinter S.A. Société Fiduciaire. Eli Benmoussa et Lucas Contomanolis ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Arthur Paykou reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

17 mars 1983
Magna S.A., à Lausanne, commerce de produits (FOSC du 25. 7. 1980, p. 2501). Nouvelle adresse: chemin de la Joliette 2, chez Fidinter S.A. Société Fiduciaire. Arthur Paykou et Marc Acatos ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le secrétaire Lucas Contomanolis reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

17 mars 1983
Société Anonyme Abeag Zurich, succursale de Lausanne, à Lausanne, conseils en matière d'investissements d'entreprises et de placement de personnel (FOSC du 3. 11. 1981, p. 3446), avec siège principal à Zurich. La procuration de Hans-Rudolf Kiener est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration individuelle d'Erika Egolf, d'Hombrechtikon, à Berne.

17 mars 1983
Caprara Frères S. à r. L., à Crissier, taille et maçonnerie de pierres (FOSC du 28. 11. 1980, p. 3894). Nouvelle adresse du siège légal: chemin de Tout-Vent 1, chez Robert Schmied.

17 mars 1983
Trefco S.A., à Lausanne, avenue Druey 10. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 mars 1983. But: représentation, distribution, commerce, entretien et réparation de produits et biens mobiliers; opérations immobilières; étude technique de projets et ingénierie dans tous les domaines, ainsi que l'exploitation, l'achat et la vente de brevets et licences; opérations financières. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Jutzet, de Bioley-Orjulaz, à Lausanne.

17 mars 1983
Milivoja Nedeljkovic, à Lausanne, avenue de Morges 173. Titulaire: Milivoja Nedeljkovic, de Yougoslavie, à Lausanne. Pose de plafonds suspendus.

18 mars 1983
Procalor S.A., à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils spéciaux de chauffage et autres appareils techniques (FOSC du 4. 9. 1981, p. 2829). Philippe Baudraz, Pierre Barraud, Maurice Cosandey, Hans Altorfer et Jean Pasche ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Paul Bieri n'est plus délégué; il reste administrateur et directeur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Reto E. Meier, de Schleinikon, à Zumikon, président; Heinz Rüegg, de Fischenthal, à Zumikon, délégué; et Jakob Schwab, de et à Meilen.

18 mars 1983
OCA Organisateurs conseils en administration financière et commerciale S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 4. 1980, p. 1273). La signature d'Alceo Sanchini est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Claude Pieren, de Montreux, à Moudon, et Antoinette Jaunin, de Fey, à Lausanne.

18 mars 1983
Egefi, études et gestion financières S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 2. 1983, p. 603). Nouveau directeur avec signature collective à deux: Amaury de Broglie, de France, à Lausanne.

18 mars 1983
Asma institut, A. Steinmann, à Epalinges, institut de massage (FOSC du 30. 11. 1978, p. 3706). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 mars 1983
Société Immobilière Les Aubépines A., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1978, p. 3548). Statuts modifiés le 16 mars 1983. Siège transféré à Prilly, chemin du Verger 2, chez Figesa.

18 mars 1983
Multi-électron, Adamovic et Magnenat, à Lausanne, société en nom collectif, commerce et représentation de matériel électro et hydromécanique (FOSC du 15. 11. 1978, p. 3540). L'associé Claude Magnenat s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Vojislav Adamovic, de Yougoslavie, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle: **Multi-électron, V. Adamovic**, conformément à l'art. 579 CO. Nouveau but: conseils en projets industriels; fourniture d'équipements et matières premières pour les câbleries, les industries chimiques, du plastique et du caoutchouc, d'équipements pour le traitement des déchets solides et divers systèmes pour la récupération de matières premières. Chemin de la Tour-Grise 8.

18 mars 1983
Claude Balbiani, à Lausanne, courtage en assurances et commerce et représentation d'articles de diverse nature (FOSC du 30. 7. 1980, p. 2557). Par décision du 7 janvier 1983, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 mars 1983. La raison est radiée d'office par suite de cessation d'activité.

18 mars 1983
Nouvel Microtransfert S.A., à Lausanne, rue de Bourg 16, chez Fiduciaire H. Bailly. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 mars 1983. But: atelier de mécanique de précision pour l'expansion de l'automatisation dans les branches industrielles; recherche, application et mise en valeur de procédés de transfert, fabrication, vente et installation de procédés et appareils automatisant les machines de tous genres; acquisition et exploitation de brevets, procédés et licences de fabrication; commerce d'accessoires pour l'automatisation, matériel d'informatique et d'électronique. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Bailly, du Noirmont, à Lausanne.

18 mars 1983
Safint S.A., à Lausanne, opérations et mandats fiduciaires et financiers (FOSC du 12. 1. 1983, p. 125). Par suite du transfert de son siège à Lugano (FOSC du 28. 2. 1983, p. 687), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

18 mars 1983
Janom R. Bussien, à Pully, avenue de la Tour-Haldimand 3. Titulaire: René Bussien, de Monthey, à Pully. Commerce de tableaux.

Bureau de Payerne

17 mars 1983
Charpentes Bois Gaioto S.A., succursale de Payerne, achat, vente, exécution de charpentes en bois (FOSC du 13. 5. 1981, p. 1452), avec siège principal à Estavayer-le-Lac. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

17 mars 1983
Charpentes Bois Gaioto Payerne S.A., à Payerne, nouvelle société anonyme. Statuts du 15 mars 1983: But: l'achat, la vente, l'exécution de charpentes en bois ainsi que de toutes parties de bâtiments en bois et dérivés du bois. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est fait apport à la société des actifs et passifs de la société «Charpentes Bois Gaioto S.A.», succursale de Payerne, société anonyme dont le siège est à Estavayer-le-Lac, selon bilan au 1er janvier 1983, actifs de fr. 317 735.75 et passifs de fr. 168 675.15, soit un actif net de fr. 149 060.60. Cet apport est fait et accepté pour le prix de fr. 149 060.60, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Paul Gaioto, de nationalité italienne, à Estavayer-le-Lac, est président; Jean-François Baeriswyl, de Fribourg, à Treyvaux, est vice-président, et Jean-François Pillonel, de Cheiry, à Payerne, est secrétaire. Signature individuelle du président. Publications: FOSC. Domicile légal: route de Grandcour 63.

Bureau de Vevey

16 mars 1983
Finsterwald & Cantacuzène, à Montreux, société en nom collectif, en faillite (FOSC du 14. 4. 1982, p. 1138). Faillite clôturée le 14 mars 1983 par le président du Tribunal de Vevey. Raison radiée d'office.

17 mars 1983
Photo Studio 5, Jean Testard, à Montreux, photo et cinéma (FOSC du 22. 5. 1981, p. 1662). Radié par suite de remise de commerce.

17 mars 1983
Mme Maureen Migliorini, à Montreux, stores à lamelles (FOSC du 20. 4. 1982, p. 1214). Procuration individuelle est conférée à Pierre-Georges Migliorini, d'Italie, à Montreux.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

17 mars 1983
M. et N. Mayor, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif, exploitation d'un snack-bar à l'enseigne Johny (FOSC du 29. 12. 1975, p. 3437). La société est dissoute depuis le 15 mars 1983. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 mars 1983
Jean-Philippe Tuscher, à Yverdon-les-Bains, rue de la Maison Rouge 3. Titulaire: Jean-Philippe Tuscher, de Kallnach, à Yverdon-les-Bains. Exploitation d'un snack-bar à l'enseigne Johny.

17 mars 1983
G. Tacheron, à Yverdon-les-Bains, vente de matériel de camping, etc. (FOSC du 5. 4. 1982, p. 1061). Raison de commerce actuelle: **Tacheron.** Objet actuel: vente de machines, matériel pour l'agriculture et l'espace vert, ainsi que machines d'entretien et de nettoyages pour communes, entreprises, industries, vignerons, bûcherons et privés. Commerce de matériel de camping, d'excursions et articles divers.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

17. März 1983
Luftseilbahn Raron-Unterbäch AG, in Unterbäch (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1977, S. 2640). Laut öffentlicher Urkunde vom 21. Juli 1951 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 7 bis 9 Mitgliedern. Meinrad Bitschin, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR ausgeschieden. Neu sind als Mitglieder in den VR gewählt worden: Ernst Matter, von Leuk, in Sitten; Ernst Troger, von und in Raron; Peter Dirren, von und in Unterbäch, und Otto Flückiger, von Rohrbachgraben, in Thun. Kollektivunterschrift zu zweien führt der Präsident mit dem Kassier oder einer von diesen beiden mit je einem andern Mitglied des VR.

17. März 1983
Schmid Alois AG, Elektro-Anlagen, Ausserberg, in Ausserberg. Laut Gründungsurkunde und Statuten vom 16. 3. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für elektrische Geräte, Elektroinstallationen und -anlagen; Gründung oder Erwerb von gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Alois Schmid, von und in Ausserberg; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: c/o Alois Schmid, des Stefan, 3931 Ausserberg.

17. März 1983
St. Markus AG, Holz und Spiel, in Naters (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2074). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. 3. 1983 hat die Gesellschaft ihr Kapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. März 1983
Meyenberg, Heizungs- und San-Installationen, in Termen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3605). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

17 mars 1983
Stump Sondages SA, succursale de Martigny (FOSC du 16. 3. 1982, p. 826), siège principal à Zurich. Radiation de la signature de Kurt Boesch. Celle d'Armin Bollier est modifiée: il a désormais la signature collective à deux sans qualité.

Bureau de Sion

17 mars 1983
Intereko S.A., à Sion, recherche, étude technique et commerciale (FOSC du 3. 6. 1977, no 127, p. 1827). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 mars 1983
Bat. Arnaldo Corvasce, à Vercorin, commune de Chalais, bureau d'affaires touristiques (FOSC du 14. 3. 1980, no 62, p. 846). La signature de Monique Rudaz est radiée.

17 mars 1983
Constructions Routières et Civiles S.A. Lugano, succursale de Sion (FOSC du 13. 4. 1982, no 83, p. 1122), avec siège principal à Lugano. Par suite de modification de raison sociale au siège, la nouvelle raison de la succursale est: **C.S.C. Entreprise de Constructions S.A. (C.S.C. Impresa Costruzioni S.A.) (C.S.C. Bauunternehmung A.G.).**

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 mars 1983
Vauvillers S.A., à Bevaix, gestion du bureau d'architecte de René Gassmann à Bevaix, etc. (FOSC du 25. 2. 1983, no 47, p. 662). René Gassmann, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Marianne Gafner, de Beatenberg, à Bevaix, et Alain Gassmann, de Charmoille, à Bevaix, sont nommés respectivement, présidente et administrateur; tous deux avec signature collective à deux.

17 mars 1983
Pharmacochimie, Laboratoire Biocosmétique Guy-Nadège S.A., à Cortaillod (FOSC du 7. 9. 1982, no 207, p. 2897). Marius Fettrelet, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Jean-François Ballmer, de Lausen, à Courgenay, et Monique Ballmer née Juillerat, de Lausen, à Courgenay, sont nommés respectivement, président et secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

17 mars 1983
A. Devaud, à Montmollin. Le chef de la maison est André Georges Devaud, de Servion, à Montmollin. Commerce de vins et spiritueux. Le Joran.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 mars 1983
Exire S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anoyme. Statuts du 4 mars 1983. But: l'exportation, l'importation, l'achat, la vente et la représentation de tous équipements ou produits manufacturés et artisanaux ainsi que l'établissement de relations commerciales entre la Suisse et l'étranger. Elle peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Khadija Jaussi, de Wattenwil, à La Chaux-de-Fonds, est administratrice unique avec signature individuelle. Locaux: avenue Léopold-Robert 13.

17 mars 1983
Marcel Ruedi, précédemment Bijouterie de Pietro, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'horlogerie, de bijouterie et d'objets d'art (FOSC du 27. 12. 1966, no 303). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

17 mars 1983
Sanpau S.A., à Neuchâtel, chez Fred Santschi, rue de la Serre 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 3. 1983. But: achat, construction, réparation, exploitation, gérance, vente d'immeubles de toute nature. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fred Santschi, de Sigriswil, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, président, et Gilbert Paupe, de Soubey, à Bienne, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

17 mars 1983
Sandwiches Entreprise, Denis Musy, à Neuchâtel, rue Jaquet-Droz 6. Titulaire: Denis Musy, de Dompierre FR, à Echichens. Fabrication, vente et représentation de produits alimentaires, en particulier de sandwiches pour distributeurs automatiques.

17 mars 1983
Société anonyme pour l'incinération des ordures et déchets, à Neuchâtel (FOSC du 17. 7. 1981, no 158, p. 2243). Charles-André Voirol, Pierre Vouga, Ernest Juillerat et Eric Lavanchy, ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs également sans signature: André Aubry, de La Chaux-des-Breuleux, à Bôle; Jean-Louis Moulin, de Cortaillod et Ormont-Dessus, à Cortaillod; Bruno Stoppa, de Pedrinate, à Lignières; Jean-Pierre Aebi, de Rüderswil, au Pâquier NE, et Marcel Rognon, de et à Montalchez.

Genève – Genf – Ginevra

Complément
R. Marchand et Cie SA, à Genève, fabrication et vente d'appareils de précision, etc. (FOSC du 23. 3. 1983, p. 975). Nouvelle adresse: rue François-Dussaud 19.

15 mars 1983
Autos-Expo, Claude Petter, à Genève, rue de Lausanne 20. Chef de la maison: Claude Petter, d'Aigle, à Lancy. Achat et vente de véhicules automobiles.

16 mars 1983
Cobram, Guillaume Briquet, à Genève, rue de Fribourg 11. Chef de la maison: Guillaume Briquet, de et à Genève, mineur, autorisé par son père Henry Briquet. Fabrication, représentation et commerce d'articles de sport; représentation et commerce d'articles de diverse nature.

16 mars 1983
Yolande Estoppey, à Genève, représentation d'articles en bijouterie (FOSC du 12. 11. 1982, p. 3626). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mars 1983
Zsuzsa Gabor, Mme S. Farkas, à Genève, commerce et représentation de bijouterie fantaisie, etc. (FOSC du 6. 8. 1982, p. 2563). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mars 1983
Jacques Monighetti, à Meyrin, Cointrin, avenue Louis-Casaï 76. Chef de la maison: Jacques Monighetti, de Genève, à Bernex. Commerce de véhicules automobiles d'occasion.

16 mars 1983
Jean-Paul Moynat, à Meyrin, commerce de véhicules automobiles d'occasion (FOSC du 5. 3. 1982, p. 706). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mars 1983
Jacques Schmutz, à Genève, café-brasserie (FOSC du 1. 4. 1980, p. 1063). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mars 1983
Vitrerie Valentin, à Vernier, route du Nant-d'Avril 49. Chef de la maison: Ricardo Valentin, de et à Genève. Vitrerie, pose et réparation de stores.

16 mars 1983
Maison Chouard, G. Vermorel succ., à Genève, commerce de fourrures (FOSC du 3. 5. 1972, p. 1131). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mars 1983
G. Vermorel, J.-C. Vermorel successeur, à Genève, rue du Rhône 92. Chef de la maison: Jean-Claude Vermorel, de France, à Genève. Commerce de fourrures.

16 mars 1983
Société Immobilière Angle Boulevard Georges Favon et Rue du Stand, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1979, p. 3702). Conversion de 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés les 12. 1. et 1. 3. 1983.

16 mars 1983
Kamel & Waly Energy Ltd, à Genève (FOSC du 30. 3. 1982, p. 1003). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Kamel & Waly Energy Ltd, en liquidation.** Ibrahim Waly et Pierre Besuchet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Max P. Moser, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

16 mars 1983
Photo pour tous SA, à Genève (FOSC du 16. 6. 1981, p. 1927). Conversion des 240 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 240 000, entièrement libéré, divisé en 240 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés les 12. 1. et 1. 3. 1983.

16 mars 1983
SGT Société Grand Tourisme SA, à Genève (FOSC du 16. 7. 1982, p. 2315). Nouvelle raison sociale: **SGT SA.** Nouveau but: importation, exportation et courtage de matières premières et produits finis. Statuts modifiés le 8. 3. 1983.

16 mars 1983
Service Equipement Henri Wescher SA, à Puplinge (FOSC du 31. 8. 1982, p. 2827). Statuts modifiés le 10. 3. 1983 sur un point non soumis à publication.

16 mars 1983
Bichet Renseignements SA, à Genève, renseignements commerciaux, etc. (FOSC du 17. 8. 1982, p. 2673). Les pouvoirs de John A. Mosher sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Colin J. Northway, de Grande-Bretagne, à Herrliberg, directeur.

16 mars 1983
Fidaudit Revision SA, à Genève, organisation et tenue de comptabilités, etc. (FOSC du 14. 5. 1982, p. 1566). Alex J. Good n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 mars 1983
Hotel and Tourism Technology Company Ltd, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 5. 1981, p. 1524). Francine Messerli n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

16 mars 1983
Société Immobilière de L'Hôtel du Rhône, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1978, p. 3161). Raoul Hofmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Marcel Girardin a été nommé vice-président de l'administration; il signe désormais collectivement à deux sans restriction. Edmond Gaudet-Blavignac, de et à Genève, est membre de l'administration; il signe collectivement à deux avec les administrateurs François Daudin, président, ou Marcel Girardin, vice-président, ou Pierre-Ami Chevalier, secrétaire.

16 mars 1983
Inema SA, à Genève, participation, etc. (FOSC du 21. 5. 1973, p. 1474). Jean Salomon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Simone Salomon, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et continue à signer individuellement. Adresse: avenue Gaspard-Valette 5, chez Simone Salomon.

16 mars 1983
Kolber SA, à Genève, commercialisation de produits de l'horlogerie, etc. (FOSC du 27. 1. 1983, p. 312). Nouvelle adresse: rue Le-Royer 13.

16 mars 1983
Revac SA, à Genève, achat et vente de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 7. 7. 1980, p. 2284). Alberto Carasso, directeur, signe désormais individuellement.

16 mars 1983
SCM SA, à Genève, machines pour le traitement du bois et des métaux, etc. (FOSC du 7. 12. 1981, p. 3847). Signature collective à deux a été conférée à Gianlorenzo Urbani, d'Italie, à Genève, directeur.

16 mars 1983
SCS Compagnie Financière SA, à Genève, toutes opérations d'investissements, etc. (FOSC du 29. 6. 1982, p. 2107). Robert Rebord n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 mars 1983
SCS Currency Options SA, à Genève (FOSC du 29. 6. 1982, p. 2107). Robert Rebord n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Lanier, de Choulex, à Puplinge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 mars 1983
SCS Holding Stock and Commodity Services SA, à Genève, participations (FOSC du 5. 3. 1982, p. 706). Robert Rebord n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 mars 1983
Transdata SA, à Genève, participation, etc. (FOSC du 30. 12. 1982, p. 4187). Procuration collective à deux avec l'administrateur a été conférée à Ewa Surowiec, d'origine polonaise, à Genève.

16 mars 1983
Triad Hotels, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 2. 1980, p. 689). Francine Messerli n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

16 mars 1983
Fadila Fasswald, à Pregny-Chambésy, fabrication et pose de plafonds suspendus (FOSC du 2. 2. 1983, p. 380). Nouvelle raison de commerce: **FMR, Fadila Fasswald.**

16 mars 1983
Compagnie Luminotechnique SA, à Meyrin, route H.C.-Forestier. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 3. 1983. But: étude de projets d'éclairage, conception, fabrication vente et maintenance de dispositifs d'éclairages extérieurs publics et privés de grande hauteur, à systèmes fixes ou coulissants, étude, conception, fabrication et vente de tout dispositif ou équipement se rapportant à l'éclairage, représentation et vente de matériel d'éclairage extérieur urbain, routier et décoratif; ingénierie en électricité. Capital: fr. 110 000, libéré à concurrence de fr. 76 000, divisé en 110 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: stock de marchandises pour fr. 60 000, outillage et mobilier pour fr. 12 000, selon inventaires du 28. 2. 1983, et une camionnette VW avec remorque pour fr. 8000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges-André Leschot, de La Chaux-de-Fonds, à Commugny, président; Bernard Groux, de et à Neuchâtel, vice-président; Martin Leu, de Mattstetten, à Meyrin, secrétaire; Jean-Claude Praz, de Nendaz, à Marin-Epagnier, et Redy Lauro Tassile, de France, à Gaillard (F); lesquels signent collectivement à deux.

16 mars 1983
Parlogos SA, à Carouge, place du Marché 19–21, chez Progim SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 3. 1983. But: création et exploitation d'un institut d'enseignement des langues. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Howald, de Chêne-Bourg, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

16 mars 1983
Times SA, à Genève, rue Bellot 2, chez Roger Canonica et Jean Clostre, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 3. 1983. But: conseils et services dans les domaines immobiliers, commerciaux et financiers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Valticos, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

16 mars 1983
Afig, Skibinski & Cie SA, à Collonge-Bellerive (FOSC du 9. 12. 1982, p. 3943). But modifié: exploitation de produits et procédés pour traitement de surfaces et traitement des eaux, ainsi qu'engineering, vente et mise en marche d'installations pour l'industrie de traitements de surfaces et traitement des eaux. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 9. 3. 1983. Adresse: chemin du Clos-Alpestre 8A–10A.

16 mars 1983
Sae Engineering SA, à Fribourg (FOSC du 23. 3. 1979, p. 907). Nouveau siège: Genève. Adresse: avenue Krieg 7, chez Fiduciaire Tecafin SA. Statuts originaires du 8. 3. 1979, modifiés les 31. 1. 1983 et 8. 3. 1983. Nouvelle raison sociale: **Sae Finance SA.** But modifié: opérations de financement, notamment au moyen de prêts et de prise de participations; toutes tâches liées à la souscription et au placement de papiers valeurs; services en matière de placements et d'investissements; mandats de recherches et conseils dans les domaines monétaires, financiers, économiques et commerciaux; gestion de fortunes. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Meinier, administrateur unique avec signature individuelle.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

320709. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1982.
Baxter Travenol Laboratories, Inc., 1 Baxter Parkway, **Deerfield** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194197.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1982 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DIANEAL

320710. Date de dépôt: 27 juillet 1982.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, **6300 Zoug.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **193061.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juillet 1982.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

PERICIRCUL

320711. Date de dépôt: 13 juillet 1982.
Pilot Man-Nen-Hitsu Kabushiki Kaisha, 5–18, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japon). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **194794.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1982.

Plumes réservoir, crayons mécaniques, stylographes à bille, encres en tous genres, plumes à pointe en feutre, encre à marquer et tous articles de bureau (à l'exception des meubles). (Cl. int. 16)

PILOT

320712. Date de dépôt: 20 juillet 1982.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwych, **Londres W.C. 2** (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Produits et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

HYPERLIPEN

320713. Date de dépôt: 20 juillet 1982.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwych, **Londres W.C. 2** (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no **296555.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juillet 1982.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

WINTHROP

320714. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1982.
MORGA AG, Kapplerstrasse 60, **9642 Ebnat-Kappel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194483.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1982 an.

Weizenkeime. (Int. Kl. 5, 31)

NOVO GERM

(Durchgesetzte Marke)

320715. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1982.
MORGA AG, Kapplerstrasse 60, **9642 Ebnat-Kappel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194485.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1982 an.

Nährälgen-Extrakt. (Int. Kl. 29)

ALGO-PUR

320716. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1982.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., handeltreibend als **Mitsubishi Corporation,** 6–3, Manurouchi 2-chome, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196135.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1982 an.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven. (Int. Kl. 29, 31)

VIER DIAMANTEN

320717. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1982.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., handeltreibend als **Mitsubishi Corporation,** 6–3, Manurouchi 2-chome, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196137.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1982 an.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven. (Int. Kl. 29, 31)

PLAZA

320718. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1982.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., handeltreibend als **Mitsubishi Corporation,** 6–3, Manurouchi 2-chome, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196138.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1982 an.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven. (Int. Kl. 29, 31)

CORONAL

320719. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1982.
Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd., handeltreibend als **Mitsubishi Corporation,** 6–3, Manurouchi 2-chome, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196139.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1982 an.

Nahrungsmittel, nämlich Fleisch, Fische, Wild, Geflügel sowohl frisch, gekühlt, eingesalzen, getrocknet oder in Konserven; Eier; Gemüse und Früchte, ebenfalls frisch, gekühlt, in Trockenform oder in Konserven. (Int. Kl. 29, 31)

ACE OF DIAMONDS

320720. Hinterlegungsdatum: 9. September 1982.
The Alliance Manufacturing Company, Inc., 22790 Lake Park Boulevard, **Alliance** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrisch angetriebenes Garagentür-Stellglied, Radio und elektrische Steuerungen dafür, Antennen-Rotatoren, entfernt aufgestellte Stellwerke, Sender, Empfänger, Schalter, Relais, Lampen, Steuerungen für Motoren, Klemmleisten, sowie Teile für alle vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 9, 11)

GENIE BY ALLIANCE

320721. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1982.
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, Lagerstrasse 1, **8004 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Betonelemente. (Int. Kl. 19)

VERDURO

320722. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1982.
Niklaus Maag, Weidstrasse 3, **8135 Langnau am Albis, Hans Ulrich Maag,** Weidstrasse 3, **8135 Langnau am Albis** und **Bruno Maag,** Ackerstrasse 1, **8135 Langnau am Albis;** Korrespondenzadresse: Gebrüder Maag, Webereistrasse 59, 8134 Adliswil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194369.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juli 1982 an.

Briefpostabfertigungsmaschinen, Couvert-Schliessmaschinen, Durchleuchtungsapparate, Brieffalz- und Papierbearbeitungsmaschinen und -geräte, Brief- und Dokument-Fotokopiergeräte und Zubehörteile zu solchen Maschinen. (Int. Kl. 7, 9, 16)

MERCURE

320723. Date de dépôt: 22 juillet 1982.
Candino Watch Co. AG (Candino Watch Cie S.A.) (Candino Watch Co. Ltd.), 4711 Herbetswil. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **193278.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juillet 1982.

Montres, mouvements de montres et leurs parties. (Cl. int. 14)

320724. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1982.
Loeb AG, Spitalgasse 51, **3011 Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **243571.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1982 an.

Damenstrümpfe und Damenstrumpfhosen. (Int. Kl. 25)

CHIQUITA

320725. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1982.
MORGA AG, Kapplerstrasse 60, **9462 Ebnat-Kappel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194486.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1982 an.

Meeralgen-Badezusatz. (Int. Kl. 3)

VITTA MARE

320726. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Gerberkäse AG, Allmendstrasse 1, **3601 Thun.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194752.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Käse. (Int. Kl. 29)

Le véritable Gerber

320727. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1982.
Gerberkäse AG, Allmendstrasse 1, **3601 Thun.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **194753.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1982 an.

Käse. (Int. Kl. 29)

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1982
(après répartition du bénéfice)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		18 698 295.66
Avoirs en banque à vue		40 825 098.15
Avoirs en banque à terme		9 000 000.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 000 000.—	
Effets de change et papiers monétaires		3 963 424.—
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		3 871 644.62
Comptes courants débiteurs gagés		32 864 590.75
– dont garantis par hypothèque	1 493 829.19	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		9 641 482.27
Avances et prêts à terme fixe gagés		27 607 785.69
– dont garantis par hypothèque	5 371 181.35	
Placements hypothécaires		3 127 765.25
Titres		5 527 125.51
Participations permanentes		4 466 384.99
Immeubles à l'usage de la banque		4 957 253.70
Autres immeubles		15 451 055.55
Autres actifs		27 374 208.02
Total du bilan		207 376 114.16

	Fr.
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	5 511 558.61

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	1 558 125.—	
Cantons et communes	910 616.65	2 468 741.65
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		
Autres		55 776.—
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	1 017 081.50	
Autres	1 985 526.36	3 002 607.86
		5 527 125.51

Etat des participations permanentes

		Fr.
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		
Banques	3 639 200.—	
Autres	297 000.—	3 936 200.—
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:		
Banques	446 880.—	
Sociétés financières et autres	83 304.99	530 184.99
		4 466 384.99

	Fr.	Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		63 184 747.98
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	17 834 566.32	
à échéance plus éloignée	—.—	

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		8 196 873.67
Engagements en banque à terme		32 867 500.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	20 417 500.—	
Créanciers à vue		77 120 557.16
Créanciers à terme		1 715 916.69
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 115 916.69	
Autres passifs		45 514 134.02
Capital		20 000 000.—
Réserve légale		2 400 000.—
Autres réserves		16 850 000.—
Dividende 5%		1 000 000.—
Compte de profits et pertes:		
Report à nouveau		1 711 132.62
Total du bilan		207 376 114.16

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	13 147 692.50
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	5 479 235.26

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1982

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	2 488 580.97
Commissions	326 199.48
Organes de la banque et personnel	6 960 271.30
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 112 564.95
Frais généraux et de bureau	2 376 793.02
Impôts	1 816 457.80
Amortissements et provisions	2 913 150.70
Bénéfice net	3 515 815.58
Total	21 509 833.80

Produits

	Fr.
Intérêts créditeurs	8 360 238.44
Produit des effets de change et des papiers monétaires	82 807.78
Commissions	10 304 179.84
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 623 485.60
Produit des titres	167 383.—
Produit des participations permanentes	118 455.90
Divers	853 283.24
Total	21 509 833.80

Répartition du bénéfice net
(après acceptation des propositions du conseil d'administration)

	Fr.
Bénéfice de l'exercice	3 515 815.58
Bénéfice reporté de l'exercice précédent	1 395 317.04
	4 911 132.62

Répartition:	Fr.
Attribution à la réserve légale	200 000.—
Attribution à la réserve spéciale	2 000 000.—
Distribution d'un dividende de 5%	1 000 000.—
Report à nouveau	1 711 132.62
	4 911 132.62

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt folgende Beschaffung nach dem selektiven Verfahren einzuleiten:

Projekt: EPFL

Ausbau evtl. Ersatz der EDV Anlage der Verwaltung ETHL: Finanzen, Studenten Verwaltung, Personal (in Verbindung mit dem ERZ-BV), Bibliothek (in Verbindung mit der ETHZ). Ungefähr 40 Terminals, 300 MB on-line, V 24, SDLC, 3270 mode, COBOL, DBMS Codasyl oder relationell, Textverarbeitung.

Vorbehalten bleibt die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz;
- Geschäftsabwicklung gemäss Rahmenverträgen des Bundes.

Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die angefragten Firmen ein Pflichtenheft.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlagen interessieren, können sich bis 30 Tage nach dieser Veröffentlichung schriftlich melden bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
Dienst EDV, Büromatik
3000 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage les préparatifs d'achat, selon la procédure sélective, de:

Projet: EPFL

Extension, éventuellement remplacement de l'installation informatique administrative de l'EPFL: finances, administration des étudiants, personnel (en liaison avec le CC-AF), bibliothèque (en liaison avec l'EPFZ). Environ 40 terminaux 300 MB en ligne, V 24, SDLC, mode 3270, COBOL, SGBD Codasyl ou relationnel, Traitement de textes.

L'achat se fera sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:

- implantation ou représentation, y compris la maintenance, en Suisse;
- déroulement des affaires selon contrats-cadres de la Confédération.

Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges.

Echange de correspondance en français ou en allemand.

Les entreprises capables s'intéressant à la fourniture susmentionnée, sont priées de s'annoncer par écrit, dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce, à

l'Office central fédéral des imprimés et du matériel
Service TED, Bureautique
3000 Berne

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Bodenkreditbank in Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der Donnerstag, den 14. April 1983, 11.30 Uhr, im Hotel International, Goldsaal Nr. 4, Steinentorstrasse 25, Basel, stattfindenden

73. ordentlichen Generalversammlung

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1982.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b. Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung;
   c. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1982 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Geschäftslokal, Aeschengraben 6, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen, werden gebeten, Zutrittskarten spätestens bis 7. April 1983 gegen Hinterlage ihrer von einem Verzeichnis begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank zu beziehen:

an unserer Kasse, Aeschengraben 6, Basel;
beim Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen Sitzen in der Schweiz.

Basel, den 9. März 1983 Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Dividende 1982

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1983 gelangt der **Coupon Nr. 15** unserer Namenaktien ab sofort bei unseren Geschäftsstellen zur Auszahlung mit brutto Fr. 60.— abzüglich 35% Verrechnungssteuer

netto Fr. 39.—

Geschäftsstellen: Uznach, Rapperswil, Schmerikon, Siebnen, Lachen, Jona, Pfäffikon/SZ, Weesen, Niederurnen, Kempraten

BANK VOM LINTHGEBIET

Intrag Anlagefonds Coupons-Auszahlung

per 31. März 1983

	SWISSREAL A Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds Coupon Nr. 22	SWISSREAL B Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds Coupon Nr. 20
Bruttobetrag	Fr. 6.20	Fr. 5.60
Abzug 35% schweizerische Verrechnungssteuer	Fr. 2.17*	Fr. 1.96*
Nettobetrag	Fr. 4.03	Fr. 3.64

* Die nicht in der Schweiz domizilierten Anteilscheininhaber können die in allfällig bestehenden Doppelbesteuerungsabkommen vorgesehenen Steuererleichterungen wahrnehmen.

Die Jahresausschüttungen können **bis zum 29. April 1983 zu Vorzugsbedingungen** im betreffenden Anlagefonds wiederangelegt werden.
Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen gerne Ihre Coupons ein:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Hauptsitz und Niederlassungen
Lombard, Odier & Cie, Genf
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne
La Roche & Co., Basel
Bank Cantrade AG, Zürich

Schweizerische Bankgesellschaft

Kellfina, Kellwa Finanz AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 12. April 1983, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Kreuzplatz 20, 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, Anträge und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. April 1983 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Eintrittskarten können gegen Vorlage der Aktienzertifikate bis und mit 11. April 1983 daselbst bezogen werden.

Zürich, den 30. März 1983 Der Verwaltungsrat

Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

Dividende für 1982

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 29. März 1983 hat die Dividende für das **Geschäftsjahr 1982** auf den Namen- und Inhaberaktien sowie Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert auf

Fr. 10.—

festgesetzt.

An den Schweizerbörsen werden die Aktien und Partizipationsscheine ab 31. März 1983 ex Dividende gehandelt.

Die Dividende wird am **31. März 1983** wie folgt ausbezahlt:

brutto	Fr. 10.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.50
netto	Fr. 6.50

Inhaberaktien, Partizipationsscheine

Die **Coupons Nr. 42** ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen sind ab **31. März 1983** spesenfrei an sämtlichen Schaltern unserer schweizerischen Niederlassungen zahlbar.

Namenaktien

Die **Dividendenanweisungen** werden durch die Post zugestellt und können ebenfalls an allen Schaltern unserer schweizerischen Niederlassungen spesenfrei eingelöst werden.

Für diejenigen Namenaktionäre, die uns eine **Bank** als **Dividendenempfängerin** bezeichnet haben, wird die Dividende direkt dieser Bank zu Gunsten der Aktionäre überwiesen.

Ausgabe von Optionen 1983–84 zum Bezug von Partizipationsscheinen

Der Verwaltungsrat hat am 1. März 1983 beschlossen, Optionen 1983–84 zum Bezug von Partizipationsscheinen zu folgenden Bedingungen auszugeben:

Zuteilung:	1 Option für jede Inhaber- oder Namenaktie bzw. jeden Partizipationsschein
Bezugsverhältnis:	25 Optionen geben Anspruch zum Bezug von 1 Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert
Optionspreis:	Fr. 100.— netto Der eidg. Emissionsstempel wird durch die Bank bezahlt
Dividendenberechtigung:	für das auf die Optionsausübung folgende Geschäftsjahr
Optionsfrist:	1. Juli 1983 bis 20. Dezember 1984
Berechtigungsausweis: (Option)	Coupon Nr. 43 ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen; Optionsausweis auf Namenaktien
Handel:	alle 3 Titelkategorien werden ab 31. März 1983 ex Option gehandelt; der Handel in Optionen findet vom 31. März 1983 bis 19. Dezember 1984 statt
Steuerliche Behandlung der Optionen:	diese Optionen werden in der Schweiz steuerlich wie Bezugsrechte behandelt

Die Aktionäre und die Inhaber von Partizipationsscheinen werden gebeten, die **Coupons Nr. 43** bzw. die **Optionsausweise** auf Namenaktien (= Optionen) bis spätestens 20. Dezember 1984 zum Bezug der Partizipationsscheine einzureichen. Kaufs- und Verkaufsaufträge für Optionen können jederzeit erteilt werden.

Basel, 30. März 1983

Schweizerischer Bankverein

Société immobilière de l'Avenue des Alpes SA, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 19 avril 1983, à 11 h., à l'Hôtel de l'Europe, à Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes et celui du conseil d'administration sont à la disposition de Messieurs les actionnaires chez Furer SA, agence immobilière, Montreux, où les cartes d'admission peuvent être retirées.

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA

Einladung zur 75. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 22. April 1983, 10.15 Uhr, im Grossen Saal des Casinos, in Bern.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Versammlung, Präsidialansprache.
2. Wahl von fünfzehn Mitgliedern des Bankrats.
3. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmännern der Revisionskommission.
4. Entgegennahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Revisionskommission; Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1982; Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen wünschen, können die Zutrittskarten bis spätestens 18. April 1983 beim Aktienregister der Schweizerischen Nationalbank, 3003 Bern, oder bei einer andern Nationalbankstelle anfordern. Als Aktionär wird anerkannt, wer am 8. April 1983 im Aktienregister eingetragen ist.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung können ab 12. April 1983 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Bank eingesehen werden. Sie können überdies beim Generalsekretariat der Bank, 3003 Bern, angefordert werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten ab 9.15 Uhr beim Eingang des Sitzungssaals gegen Vorweisung der Zutrittskarten entgegengenommen werden.

Bern, den 30. März 1983 — Der Präsident des Bankrats: Dr. E. Wyss

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA

Convocation à la 75e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 22 avril 1983, à 10 h. 15, dans la grande salle du Casino, à Berne.

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'Assemblée générale, discours présidentiel.
2. Election de quinze membres du Conseil de banque.
3. Nomination de la Commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).
4. Présentation du rapport de gestion et du rapport de la Commission de contrôle; approbation du compte de profits et pertes, ainsi que du bilan au 31 décembre 1982; décharge à l'administration.
5. Répartition du bénéfice net.

Les actionnaires qui désirent assister à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter par un autre actionnaire peuvent demander une carte d'admission à la Banque nationale suisse, registre des actions, 3003 Berne, ou à un autre comptoir de la Banque, jusqu'au 18 avril 1983 au plus tard. La qualité d'actionnaire est déterminée par les inscriptions figurant au registre des actions à la date du 8 avril 1983.

Le rapport de gestion et les comptes annuels peuvent être consultés, à partir du 12 avril 1983, auprès des sièges et des succursales de la Banque. Ils peuvent en outre être commandés au secrétariat général de la Banque, 3003 Berne.

Le jour de l'Assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 h. 15, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 30 mars 1983 — Le président du Conseil de banque: E. Wyss

Udruzena Beogradska Banka, Beograd

Emprunt à taux variable (min 6½%) 1980–86/90 de fr.s. 20 000 000

(Numéro de valeur 623.640)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 6½% p.a. pour la période du 25 mars 1983 au 26 septembre 1983, soit fr.s. 167.– pour le coupon no 6 (obligation de fr.s. 5000.– nominal), payable le 25 septembre 1983.

Genève, le 23 mars 1983 — Par ordre: Soditic SA

Télécabine Villars–Roc d'Orsay SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 14 avril 1983, à 15 h., au Restaurant du Refuge d'Orsay (station supérieure). (Feuille de présence dès 14 h. 30).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice 1982.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
3. Nominations statutaires.
4. Propositions individuelles.

Les rapports et les comptes sont à disposition des actionnaires dès le 5 avril 1983 au siège de la société. Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées jusqu'au 13 avril 1983 par la Banque Cantonale Vaudoise ou ses agences.

Ollon, le 30 mars 1983 — Le conseil d'administration

Société immobilière de la Grenette SA Fribourg

Les actionnaires de la SI Grenette SA sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu jeudi 14 avril 1983, à 18 h. 15, à la grande salle du restaurant de la Grenette, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 14 juin 1982.
2. Rapport d'activité.
3. Comptes 1982 et rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du rapport d'activité et des comptes; décharge aux organes de la société.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les comptes peuvent être consultés auprès du secrétaire de la société, Me P. Wolhauser, notaire, place Notre Dame 162, à Fribourg.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront distribuées à l'entrée de la salle, contre dépôt des actions ou présentation d'une attestation bancaire.

Le conseil d'administration

Carre, Orban und Partner AG
Carre, Orban and Partners, Ltd.
Carre, Orban et Associés SA
Carre, Orban and Partners, Inc.

Invitation to the 4th Annual Shareholders' Meeting

to be held on April 21, 1983, at 11.30 a.m., at the Law Offices von Erlach & Partner, Bahnhofstrasse 106, 8001 Zurich.

Agenda:

1. Constitution of the meeting.
2. Minutes of the third annual shareholders' meeting of July 27, 1982.
3. Business report of the Board of Directors, balance sheet and profit and loss statement, and report of the statutory auditors for the fourth business year.
4. Proposal of the Board of Directors and resolution concerning the result of the fourth business year.
5. Granting of discharge to the Board of Directors.
6. Election of the Board of Directors.
7. Election of the statutory auditors.
8. Miscellaneous.

The business report of the Board of Directors as well as the balance sheet and the profit and loss statement for the business year 1981/82 are available at the head office of the company in Zug.

Zug, March 25, 1983 — The Board of Directors

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 ff. des schweizerischen Zivilgesetzbuches und Art. 80 bis 84 des kantonalen EG zum ZGB ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt worden über den Nachlass des am 23. Februar 1983 in Teufen verstorbenen

Wieser Heinrich

geboren 1915, von Teufen, wohnhaft gewesen im Grund, 9053 Teufen.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der Gemeindekanzlei Teufen anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 30. April 1983

9053 Teufen, den 17. März 1983 — Gemeindekanzlei Teufen

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 ff. ZGB in Verbindung mit Art. 80 ff. EGzZGB hat die Erbschaftsbehörde der Stadt Schaffhausen mit Beschluss vom 23. März 1983 ein öffentliches Inventar, verbunden mit einem Rechnungsruf über den Nachlass von Herrn

Otto Knöpfli

geboren 24. Mai 1910, gestorben 6. März 1983, von Bottighofen TG, zuletzt wohnhaft gewesen Schlossstrasse 67, 8207 Schaffhausen, angeordnet.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, sowie Schuldner des Verstorbenen haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stand 6. März 1983 der Kanzlei der Erbschaftsbehörde der Stadt Schaffhausen, Vorstadt 43/45, 8201 Schaffhausen, bis zum 6. Mai 1983 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für alle natürlichen und juristischen Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte des Verstorbenen in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen der Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB sowie Art. 84 und 144 StG aufmerksam gemacht.

Schaffhausen, den 24. März 1983 — Kanzlei der Erbschaftsbehörde

Nichtigerklärung

Das **Namenspartheft Nr. 418.061.80** der Kantonalbank von Bern, in Laufen, wird vermisst.

Die Gläubigerin wird das Heft gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Laufen, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Laufen

Inserieren bringt Gewinn!

Annulation

Les **carnets de dépôt** de la Banque Procrédit SA

no 03-06783/03, Genève
no 03-11240/18, Genève
no 10-02919/08, Neuchâtel
no 10-11743/01, Neuchâtel
no 12-10111/07, La Chaux-de-Fonds
no 16-01259/18, Sion

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Inserate erschliessen den Markt

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG,

Nr. 01-06922/02, Zürich
Nr. 01-33126/05, Zürich
Nr. 01-41942/07, Zürich
Nr. 01-43948/18, Zürich
Nr. 01-46614/09, Zürich
Nr. 01-47573/09, Zürich
Nr. 04-05505/18, Basel
Nr. 04-06189/02, Basel
Nr. 05-05361/06, St. Gallen
Nr. 06-00029/08, Aarau
Nr. 07-04789/00, Bern
Nr. 07-07487/03, Bern
Nr. 07-08281/03, Bern
Nr. 07-09922/05, Bern
Nr. 07-12471/04, Bern
Nr. 07-12956/05, Bern
Nr. 07-13865/03, Bern
Nr. 07-14529/05, Bern
Nr. 11-01096/01, Biel
Nr. 11-06213/02, Biel

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Avviso di smarrimento

Il **libretto di deposito n. 15-01869/00**, Lugano

emesso dalla Banca Procredito SA, risulta smarrito. Il creditore disporrà dell'avere nel caso l'eventuale detentore del libretto non lo presenterà entro 6 mesi dalla presente pubblicazione alla banca firmataria, notificando le sue eventuali pretese.

Banca Procredito SA

Inserate im SHAB haben Erfolg

Privatdetektei

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB – Basel Sicherheitsdienst

Tel. 061 22 78 11

WhiteWestinghouse

CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tél. 022 29 70 11